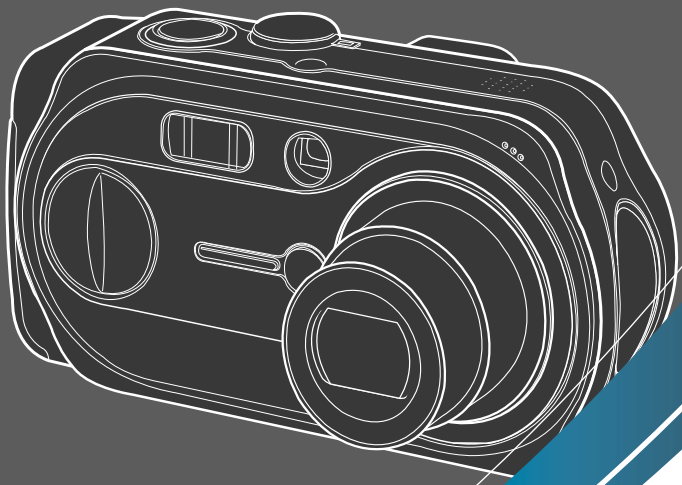
SAMSUNG

SAMSUNG DIGITall
everyone's invited™



ESPAÑOL

• Digimax A53

SAMSUNG CAMERA

Manual de Instrucciones

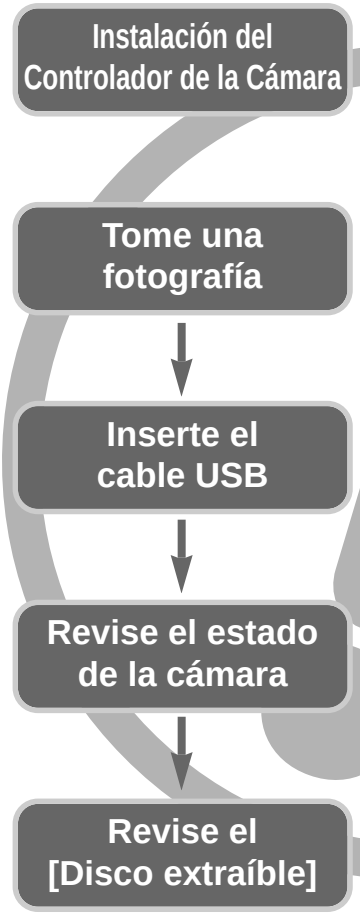
Digimax A5

Gracias por la compra de su Cámara Fotográfica Samsung. Este manual le orientará en la utilización de la cámara, en la captura de imágenes, en la descarga de imágenes y en la utilización del software de aplicación. Sírvase leer este manual antes de usar su nueva cámara fotográfica.

※ Las figuras (imágenes) utilizadas en el manual se basan en el modelo Digimax A5.

Instrucciones

■ Al usar esta cámara, siga estos pasos en el mismo orden:


Instalación del Controlador de la Cámara
Tome una fotografía
Inserte el cable USB
Revise el estado de la cámara
Revise el [Disco extraíble]

Antes de conectar la cámara, mediante el cable USB, a una PC necesitará instalar el controlador de la cámara. Instale el controlador de la cámara que viene incluído en el CD-ROM del software de aplicación. (pág. 97)

Tome una fotografía (pág. 21)

Inserte el cable USB suministrado, en el puerto USB de la PC y en el terminal de conexión USB de la cámara. (pág. 105)

Revise el estado de la cámara. Si la cámara está apagada, pulse el botón para encenderla.

Abra el EXPLORADOR de Windows y busque [Removable Disk].(pág. 106)

● Si utiliza un lector de tarjetas para copiar en la tarjeta de memoria del PC las imágenes, éstas podrían dañarse. Al transferir las imágenes tomadas con la cámara al PC, utilice el cable USB suministrado para conectar la cámara al PC. Tenga en cuenta que el fabricante declina toda responsabilidad por pérdidas o daños de imágenes de la tarjeta de memoria debidos a la utilización de un lector de memoria.

Contenido

LISTO

●Familiarización con su cámara fotográfica ··5
●Acerca de los iconos ·····5
●Peligro ·····6
●Advertencia ·····6
●Precaución ·····7
●Advertencia de la FCC ·····7
●Esta cámara digital puede usarse para ·····8
●Componentes suministrados por el fabricante ·····10
●Identificación de características ·····11
■Vista frontal y superior ·····11
■Parte posterior & inferior ·····11
■Lateral / Botón de 5 funciones ·····12
■Dial del Modo ·····12
●Conexión a una fuente de alimentación ···15
■Uso del adaptador de corriente CA (3.3V 2.0A) ·····15
■Uso de las pilas ·····16
●Instrucciones de cómo utilizar la tarjeta de memoria ·····17
■Mantenimiento de la tarjeta de memoria ···17
■Preservación de los datos de la tarjeta de memoria ·····17
● Para insertar la tarjeta de memoria ·····19
●Retiro de la tarjeta de memoria ·····19

GRABACIÓN

●Indicadores del monitor LCD ·····20
●Inicio del modo de grabación ·····21
■Cómo utilizar el modo AUTOMÁTICO ·····21
■Cómo utilizar el modo MANUAL ·····22
■Cómo utilizar el modo AS ·····22
■Cómo utilizar el modo M ·····23
■Cómo utilizar el modo GRABACIÓN DE VOZ ·····23
■Cómo utilizar el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO ·····24
■Pausar mientras graba una imagen en movimiento (grabación sucesiva) ·····24
■Modo IMAGEN NOCTURNA ·····25
■Cómo utilizar el modo ESCENA ·····25
●Tenga esto en cuenta al sacar fotos ·····26
●Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica ·····27
■Botón de ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA ·····27
■Botón del OBTURADOR ·····27
●Botón W de ZOOM / T de ZOOM ·····27
●Botón Memoria de voz / ARRIBA ·····29
●Botón Macro/ Abajo (Enfocar) ·····30
●Bloqueo de enfoque ·····31
●Botón FLASH/ IZQUIERDA ·····32
●Botón del Disparador Automático/ Derecha ·····34
●Botón MENÚ/OK ·····35
●Botón del +/- ·····36
●Botón ASM (botón de modo Manual y Escena) ·····39
●Botón LCD ·····41
●Utilización del monitor LCD para ajustar la configuración de la cámara ·····42
●Cómo utilizar el menú ·····44
■Tamaño ·····44
■Calidad ·····45
■Medición ·····46
■Toma continua ·····46
■Efecto ·····47
■Nitidez ·····48
■Guardar o Cargar la configuración de la cámara (MYSET) ·····49
■Escena ·····50

REPRODUCCIÓN

●Inicio del Modo de Reproducción ·····51
■Reproducción de una imagen fija ·····51
■Reproducción de una imagen en movimiento ···52

Contenido

■Reproducción de una grabación de voz ···52
●Indicadores del monitor LCD ·····53
●Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica ·····54
■Botón Imagen en miniatura/ Ampliación ···54
■Botón Memoria de voz/ Arriba ·····55
■Botón reproducción y pausa/ abajo ·····56
■Botón IZQUIERDA/ DERECHA/ MENÚ/ OK ·····57
■Botón LCD ·····57
■Botón de ELIMINAR ·····58
●Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD ·····59
●Inicio de la presentación de diapositivas ···62
●Girar una imagen ·····63
●Cambiar tamaño ·····64
●Protección de imágenes ·····65
●Eliminación de todas las imágenes ·····66
●DPOF ·····66
●DPOF : ESTÁNDAR ·····67
●DPOF : INDEX ·····67
●DPOF : TAMAÑO DE IMPRESIÓN ·····68
●DPOF : CANCELAR ·····68
●COPY TO CARD ·····69
●PictBridge ·····70
●PictBridge : selección de imágenes ·····71
●PictBridge : impresión ·····72
●PictBridge : configuración de la impresión ·····73
●PictBridge : RESTAB ·····74

CONFIGURACIÓN

●Menú de Configuración ·····75
●Nombre de archivo ·····76
●Apagado automático ·····77
●Idioma ·····78
●Formatear una tarjeta de memoria ·····79
●Configuración de la fecha y la hora ·····80
●Tipo de fecha ·····80
●Configuración de la fecha, hora y tipo de fecha ·····81
●Lámpara de función ·····81
●Sonido ·····82
●Conexión de un dispositivo externo (USB) ·····83
●Claridad de LCD ·····83
●Vista rápida ·····84
●Inicialización (RESET) ·····84
●Configuración del menú MiCÁM ·····85
●Imagen de inicio ·····85
●Sonido del obturador ·····86
●Sonido de inicio ·····86
●Notas importantes ·····87
●Indicador de advertencia ·····89
●Antes de ponerse en contacto con un centro de servicios ·····90
●Especificaciones ·····93

SOFTWARE

●Notas con respecto al Software ·····95
●Requisitos recomendados del sistema ·····95
●Acerca del software ·····96
●Instalación del software de la aplicación ···97
●Inicio del modo PC ·····105
●Para quitar el Controlador USB para Windows 98SE ·····108
●Disco extraíble ·····109
●Retiro del disco extraíble ·····110
●Configuración del controlador USB para MAC ·····111
●Uso del Controlador USB para MAC ·····111
●Digimax Viewer 2.1 ·····112
●Utilización de PhotoImpression ·····113
●Digimax Reader ·····114
●PMF ·····116

Familiarización con su cámara fotográfica

Gracias por la compra de su Cámara Fotográfica Digital Samsung

- Antes de usar esta cámara, sírvase leer a fondo el manual del usuario.
- Cuando requiera un servicio post-venta, sírvase llevar al centro de servicios la cámara y el componente que ocasiona el problema (pilas, tarjeta de memoria, etc.).
- Compruebe que la cámara funcione correctamente antes de utilizarla (p. ej. para un viaje a un evento importante) para evitar decepciones. La cámara Samsung no se responsabiliza de pérdidas o daños que puedan resultar de su mal funcionamiento.
- Guarde el manual en un lugar seguro.

* Microsoft Windows y el logotipo de Windows son marcas registradas de la sociedad Microsoft constituida en Estados Unidos y en otros países.
* Todos los nombres de marcas y productos que aparecen en este manual son marcas registradas de sus empresas respectivas.

Acerca de los iconos

Este manual contiene instrucciones acerca del uso de esta cámara que le ayudarán a utilizarla con seguridad y correctamente. Esto ayudará a prevenir peligros y lesiones a otras personas.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, ocasionará la muerte o una lesión grave.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o una lesión grave.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría ocasionar una lesión menor o moderada.

Peligro

- No intente realizar ninguna modificación en esta cámara. Esto podría ocasionar fuego, lesión, descarga eléctrica o daño severo a usted o a su cámara. La inspección interna, el mantenimiento y las reparaciones deben ser llevadas a cabo por su distribuidor o su Centro de servicios Samsung Camera.
- No utilice este producto cerca de gases inflamables o explosivos, pues esto podría aumentar el riesgo de una explosión.
- Si algún líquido u objeto extraño llegara a entrar en la cámara, no la use. Apague la cámara y enseguida desconecte la fuente de alimentación (las pilas o el Adaptador de CA). Debe ponerse en contacto con su distribuidor o Centro de Servicios Samsung Camera. No continúe utilizando la cámara ya que puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
- No inserte ni deje caer objetos extraños inflamables o metálicos en la cámara a través de puntos de acceso, p. ej. la ranura de la tarjeta de memoria y el receptáculo de pilas, ya que podría causar un incendio o descarga eléctrica.
- No opere esta cámara con las manos mojadas. Esto podría presentar un riesgo de descarga eléctrica.

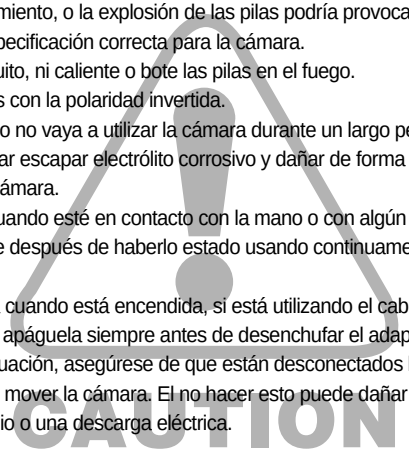
DANGER

Advertencia

- No utilice el flash muy cerca de las personas o de los animales. Colocar el flash demasiado cerca a sus ojos del tema, puede causar daños en el ojo.
- Al tomar las fotografías, nunca apunte la lente de la cámara directamente hacia una luz muy fuerte. Esto puede ocasionar un daño permanente a su vista.
- Por razones de seguridad, mantenga este producto y sus accesorios fuera del alcance de niños o de animales para evitar accidentes tales, como por ejemplo:
  - Que se traguen las pilas o los accesorios pequeños de la cámara. Si ocurre algún accidente, consulte al médico inmediatamente.
  - Podría ocurrir una lesión con las piezas móviles de la cámara.
- Las pilas y la cámara pueden calentarse si se usan durante un tiempo prolongado, lo que puede dar lugar a un mal funcionamiento de la cámara. Si este es el caso, deje reposar la cámara por unos pocos minutos para permitir que se refresque.
- No trate de cargar las pilas no recargables. Puede ocasionar una explosión. Esto puede provocar una explosión.
- No deje esta cámara en lugares sujetos a temperaturas extremadamente altas, tales como un vehículo cerrado, luz directa del sol u otros lugares donde haya variaciones extremas de temperatura. La exposición a temperaturas extremas puede afectar de manera adversa los componentes internos de la cámara y podría ocasionar un incendio.
- Al utilizarla, no cubra la cámara ni el Adaptador de CA. Esto puede hacer que el calor se acumule y retuerza la caja de la cámara o cause un incendio. Utilice siempre la cámara y sus accesorios en un área bien ventilada.

WARNING

Precaución



■ La fuga, el recalentamiento, o la explosión de las pilas podría provocar un fuego o una lesión.
- Use pilas de la especificación correcta para la cámara.
- No haga cortocircuito, ni caliente o bote las pilas en el fuego.
- No inserte las pilas con la polaridad invertida.

■ Quite las pilas cuando no vaya a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo. Las pilas pueden dejar escapar electrólito corrosivo y dañar de forma irreparable los componentes de la cámara.

■ No dispare el flash cuando esté en contacto con la mano o con algún objeto. No toque el flash inmediatamente después de haberlo estado usando continuamente. Puede quemarse la piel.

■ No mueva la cámara cuando está encendida, si está utilizando el cable del adaptador de CA. Tras usar la cámara, apáguela siempre antes de desenchufar el adaptador del tomacorriente de la pared. A continuación, asegúrese de que están desconectados los cables de otros dispositivos antes de mover la cámara. El no hacer esto puede dañar los cordones o cables y provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Advertencia de la FCC

- Este dispositivo ha sido probado de acuerdo con los límites de un dispositivo digital de clase B, según el artículo 15 de los reglamentos de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección contra la interferencia nociva de las instalaciones comerciales. Este equipo genera, absorbe y puede emitir energía de frecuencias de radio. Si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañiina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantías de que no ocurrirá interferencia en algunas ocasiones. Si llegara a ocurrir alguna interferencia cuando este dispositivo esté funcionando, sírvase intentar una o más de las siguientes medidas.

  ■ Cambie la ubicación y dirección de alguna antena.
  ■ Aumente la distancia entre la cámara y el dispositivo afectado.
  ■ Use otra toma de corriente que esté lejos del dispositivo afectado.
  ■ Le agradecemos que se comunique con un agente de Samsung o un técnico de radio y TV.

- Este dispositivo cumple con lo dispuesto en el artículo 15 de los reglamentos de la FCC.
- Los cambios o modificaciones que no apruebe expresamente la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario de operar el equipo.

Esta cámara digital puede usarse para

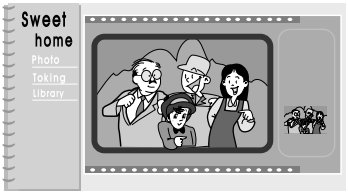
Imprimir imágenes utilizando una impresora dedicada, una impresora compatible con DPOF y PictBridge o un laboratorio de fotos equipado con DPOF. (refiérase a la página 66~74)

Descargar archivos de imagen de la cámara a la computadora. (refiérase a la página 106)

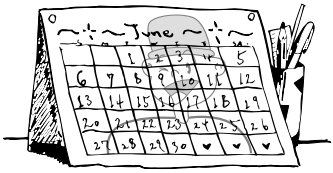
Tome una fotografía. (refiérase a la página 21)

Editar imágenes en una PC. (refiérase a la página 113)

Esta cámara digital puede usarse para

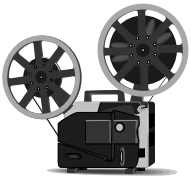


Creación de un álbum de fotos digitales.



Hacer un autorretrato y utilizar la imagen para personalizar el calendario.

Grabar su voz.
(refiérase a la página 23)



Grabar una imagen en movimiento
(refiérase a la página 24)

Usted puede incluso crear su propio y exclusivo papel de regalo usando sus imágenes digitales.

Insertar imágenes directamente dentro de cualquier documento electrónico.

Componentes suministrados por el fabricante

Sírvase revisar que estén todos los componentes antes de usar este producto
los componentes resaltados son opcionales

Cámara fotográfica digital

Bolsa

Cable USB

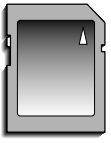
Correa de la cámara fotográfica

Manual de usuario

Garantía del producto

CD del software

Tarjeta de memoria SD



Adaptador de CA (SAC-32, 3.3V)

2 Pilas Alcalinas AA

Digimax Battery I-Pack : SNB-2312 KIT

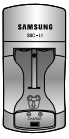
Cargador de pilas

Pila recargable

Cable de CA

Digimax Battery I-Pack : SBP-1303 KIT

Cargador de pilas

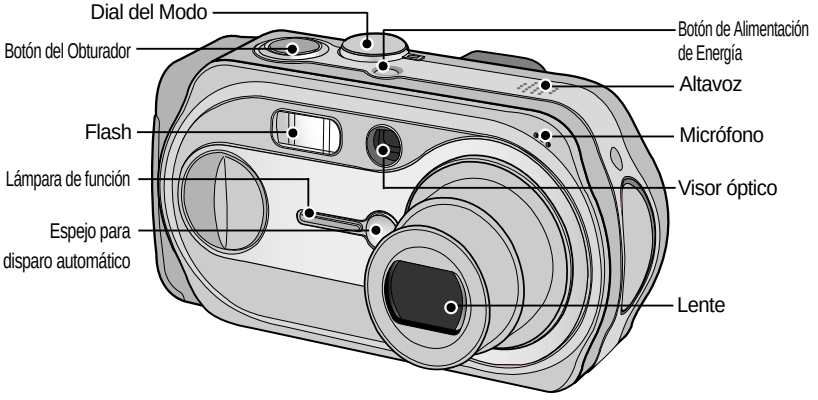


Pila recargable

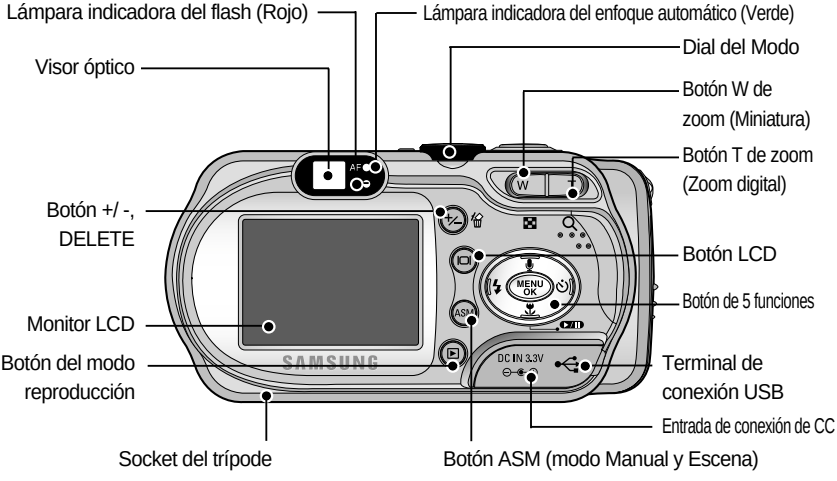
Cable de CA

Identificación de características

Vista frontal y superior



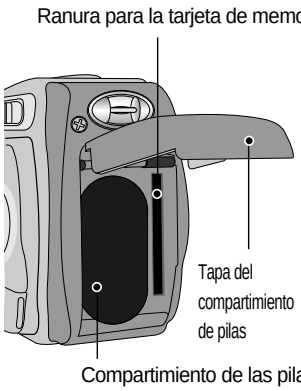
Parte posterior & inferior

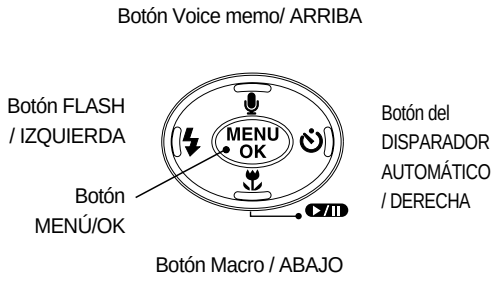


* Al utilizar el zoom digital para sacar una foto, la composición de la imagen puede variar en función de si está utilizando el monitor LCD o el visor. La foto se sacará en la composición de la imagen que aparece en el monitor LCD.

Identificación de características

Lateral / Botón de 5 funciones

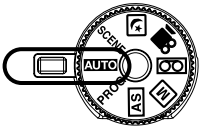




Dial del Modo

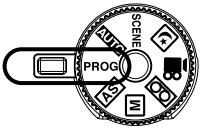
■ Usted puede seleccionar el modo de funcionamiento deseado al usar el dial de modos ubicado en la parte superior de la cámara. Esta cámara digital tiene 8 modos de operación. Estas son listadas abajo.

● Modo AUTOMÁTICO



Seleccione este modo para tomar una foto rápida y fácil con el mínimo de interacción por parte del usuario.

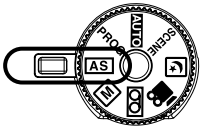
● Modo PROGRAMA



Si selecciona el modo automático, la cámara utilizará los ajustes óptimos. No obstante, puede configurar manualmente todas las funciones excepto la velocidad del obturador y del iris.

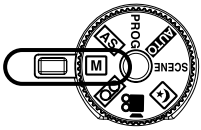
Identificación de características

● Modo AS



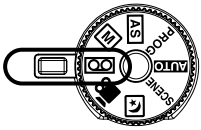
Modo de Prioridad de apertura/ Prioridad de obturación
La Apertura y la Obturación se pueden establecer manualmente en el modo AS.

● Modo M



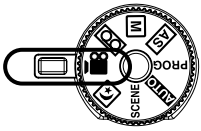
Modo Manual
El valor de apertura la velocidad del obturador y otras funciones pueden configurarse manualmente en este modo.

● Modo de GRABACIÓN de VOZ



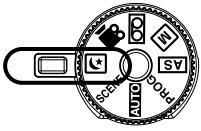
Puede grabarse voz siempre que lo permita el tiempo de grabación disponible de la capacidad de memoria. (Máx:1 hora)
- Tipo de archivo de grabación de voz: *.wav

● Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO



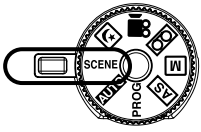
Un archivo de imagen en movimiento puede ser grabado durante el tiempo disponible que permita la capacidad de memoria.
- Tamaño de la imagen : 640X480, 320X240, 160X120
  (seleccionable por el usuario)
- Formato de archivo: *. avi

● Modo IMAGEN NOCTURNA



Este modo se usa para tomar fotos de noche o contra un fondo oscuro.

● Modo ESCENA



Utilice el menú para configurar fácilmente los valores óptimos para las distintas situaciones de disparo, como retrato, niños, paisaje, reconocimiento de texto, primer plano, ocaso, amanecer, luz de fondo, fuegos artificiales, playa y nieve.

Identificación de características

■ Lámpara de función y Lámpara del Temporizador automático

Funcion	Descripción
Encendido	La lámpara de función parpadea y después se apaga cuando la cámara está lista para sacar una foto.
Después de sacar una foto	La lámpara de función parpadea una vez
Durante la grabación de una imagen en movimiento	La lámpara de función parpadea a intervalos de 1 segundo
Durante la grabación de voz.	
Mientras el disparador automático está funcionando	Durante los primeros 7 segundos, la lámpara LED titila a intervalos de un segundo. Durante los últimos 3 segundos, la lámpara LED titila rápidamente a intervalos de 0,25 segundos. *La lámpara funcionará mientras utiliza el disparador automático aunque la lámpara esté configurada en desactivada.(En función del disparador automático de 10 segundos; ver pág. 34)

■ Lámpara indicadora del enfoque automático

Color	Estado	Estado de la cámara
Verde	Titilando	Modo Grabación (pulse ligeramente el botón obturador): no enfocado Modo PC: transmisión de datos
	Activado	Modo Grabación (pulse ligeramente el botón obturador): enfocado.

■ Lámpara del dial de Modo

Color	Estado	Estado de la cámara
Verde	Activado	Apague la LCD con el botón LCD. Modo PC: cuando el cable USB está conectado.

■ Lámpara indicadora del flash

Color	Estado	Estado de la cámara
Rojo	Titilando	Flash cargándose
	Activado	Flash listo

■ Iconos de modo

MODO	AUTOMÁTICO	PRPGRAMA	AS	M	GRABACIÓN DE VOZ	IMAGEN EN MOVIMIENTO	IMAGEN NOCTURNA	REPRODUCCIÓN
Icono								

MODO	ESCENA									
	RETRATO	NIÑOS	PAISAJE	TEXT	PRIMER PLANO	OCASO	AMANECER	LUZ DE FONDO	FUEGOS ARTIFICIALES	PLAYA Y NIEVE
Icono										

Conexión a una fuente de alimentación

■ Hay dos maneras de suministrar energía a la cámara. Puede usar pilas o, en cambio, puede usar un adaptador (CC 3,3V/2,0A) de CA (100 V ~ 250 V).

■ Recomendamos utilizar pilas para una cámara digital (que tengan menos de un año desde su fabricación). Las pilas se enumeran a continuación.

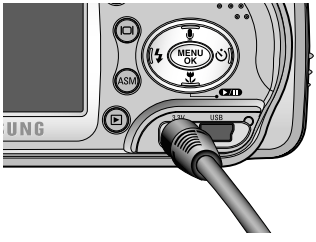
Pilas no recargables	:	Tipo AA	: alcalina, Ni-Mn, Ni-Zn y litio
		Tipo CR-V3	: litio
Pilas recargables	:	Tipo AA	: Ni-MH (se recomienda Samsung SNB-2312), Ni-Cd (más de 1,000 mAh)
		Tipo CR-V3	: Samsung SBP-1303 (pila de ion de litio)

INFORMACIÓN

Información importante acerca del uso de pilas

- Es más fácil comprar las pilas alcalinas, pero la duración de una pila varía según el fabricante de la pila y las condiciones de las tomas fotográficas.
- Cuando no esté usando la cámara, apáguela.
- No trate de cargar las pilas no recargables. Puede ocasionar una explosión.
- Saque por favor las pilas si la cámara fotográfica no va a ser utilizada por un período de tiempo largo. Las pilas pueden perder energía al cabo de un cierto tiempo y son propensas a presentar fugas si se mantienen guardadas dentro de la cámara fotográfica.
- Recomendamos el uso de pilas de alta capacidad ALCALINAS ya que las pilas de manganeso no tienen suficiente potencia.
- Las bajas temperaturas (por debajo de O °C) pueden afectar el rendimiento de las pilas y ocasionar una reducción de la vida de las mismas.
- Las pilas se recobrarán usualmente a temperaturas normales.
- No mezcle pilas nuevas con viejas al mismo tiempo.
- Durante el uso prolongado de la cámara, el cuerpo de la misma podría calentarse. Esto es perfectamente normal

Uso del adaptador de corriente CA (3,3V 2,0A)



Si usted tiene acceso a una fuente primaria de energía eléctrica, el uso de un adaptador de CA (3,3V 2,0A) permite que la cámara fotográfica sea utilizada por largos períodos de tiempo. Enchufe el adaptador dentro del punto de conexion (DC 3,3V IN) de la cámara fotográfica. Quite las pilas de la cámara cuando utilice un adaptador de CA.

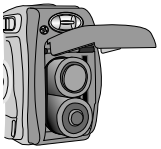
Conexión a una fuente de alimentación

PELIGRO

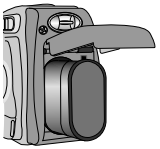
- Desactive siempre la alimentación antes de sacar el adaptador de CA de la fuente primaria de energía.
- Al igual que con todos los dispositivos alimentados por la red de electricidad, la seguridad es importante. Asegúrese de que ni la cámara ni el adaptador se pongan en contacto con agua o materiales metálicos.
- Asegúrese por favor de utilizar un adaptador de la CA (3,3V 2,0A) que cumpla con la especificación correcta para la cámara fotográfica. No hacer esto puede afectar su garantía.

Uso de las pilas : Si la cámara no se enciende después de haber insertado las pilas, compruebe si éstas se introdujeron con la polaridad correcta (+/ -).

1. Abra la tapa del compartimiento de pilas presionando en la dirección de la flecha.



[Insertando la pila tipo AA]



[Insertando la pila tipo CR-V3]

2. Coloque las pilas tomando en cuenta la polaridad (+ / -).

3. Para cerrar la tapa del compartimiento de pilas, presiónela hasta que haga clic.

■ Hay 3 indicadores del estado de las pilas que aparecen en el monitor LCD.

Indicador de carga de las pilas			
Estado de las pilas	Las pilas están completamente cargadas.	Prepare pilas nuevas	Las pilas estan descargadas. Cámbielas por pilas nuevas.

Instrucciones de cómo utilizar la tarjeta de memoria

Mantenimiento de la tarjeta de memoria

- Asegúrese de formatear la tarjeta de memoria (consulte la pág. 79) si está utilizando una memoria recién comprada por primera vez, si contiene datos que la cámara no puede reconocer o si contiene imágenes capturadas con otra cámara.
- Apague la cámara cada vez que vaya a insertar o retirar la tarjeta de memoria.
- El uso frecuente de la tarjeta de memoria disminuirá el rendimiento de dicha tarjeta. Si éste es el caso, usted tendrá que comprar una nueva tarjeta de memoria. El desgaste de la tarjeta de memoria no está cubierto por la garantía Samsung.
- La tarjeta de memoria es un dispositivo electrónico de precisión. No doble, no deje caer ni someta la tarjeta de memoria a ningún impacto fuerte.
- No guarde la tarjeta de memoria en un ambiente con campos electrónicos o magnéticos fuertes, p.ej., cerca de altavoces ruidosos o receptores de TV.
- No la utilice ni almacene en un ambiente donde hayan temperaturas extremas.
- No permita que la tarjeta de memoria se ensucie o se ponga en contacto con algún líquido. Si sucede esto, limpie la tarjeta de memoria con un paño suave.
- Mantenga por favor la tarjeta de memoria en su estuche cuando no se use.
- Durante y después de períodos prolongados de uso, usted podrá notar que la tarjeta de memoria está caliente. Esto es perfectamente normal.
- No use la tarjeta de memoria que se ha usado en otra cámara digital o en cualquier otro lector de tarjetas de memoria.
- No use una tarjeta de memoria que se haya formateado en otra cámara digital o en otro lector de tarjetas de memoria.

Preservación de los datos de la tarjeta de memoria

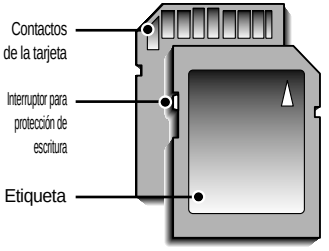
- Si la tarjeta se somete a cualquiera de las siguientes situaciones, los datos grabados pueden deteriorarse:
  - Cuando la tarjeta de memoria se utiliza incorrectamente.
  - Si se apaga la cámara o se saca la tarjeta de memoria mientras se está grabando, eliminando (formateando) o leyendo.
- Samsung no se hace responsable por la pérdida de datos.
- Es recomendable copiar los datos importantes en otros medios a manera de respaldo p.ej., en diskettes, discos duros, CD etc.
- Si no hay suficiente memoria disponible : Cuando pulse el botón del obturador, aparecerá el mensaje [¡TARJETA LLENA!] y la cámara no funcionará. Para optimizar la cantidad de memoria en la cámara, reemplace la tarjeta de memoria o elimine las imágenes innecesarias almacenadas en la memoria.

Instrucciones de cómo utilizar la tarjeta de memoria

INFORMACIÓN

- Si abre la tapa del receptáculo de pilas cuando la cámara está encendida, ésta se apagará automáticamente.
- No saque la tarjeta de memoria cuando la lámpara indicadora del Enfoque automático (Verde) esté titilando ya que esto puede causar un daño en los datos de la tarjeta de memoria.

■ La cámara puede utilizar una tarjeta de memoria SD y MMC (Tarjeta multimedia).



[Tarjeta de memoria SD (Secure Digital)]

La tarjeta de memoria SD tiene un interruptor de protección para prevenir que los archivos de las imágenes sean eliminados o formateados.
Al deslizar el interruptor hacia la parte inferior de la tarjeta de memoria SD, los datos quedarán protegidos. Al deslizar el interruptor hacia la parte superior de la tarjeta de memoria SD, la protección de los datos quedará cancelada.
Deslice el interruptor hacia la parte superior de la tarjeta de memoria SD antes de tomar una foto.

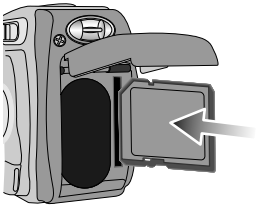
■ Cuando use una memoria interna de 16 MB, la capacidad de tomas fijada las especificaciones será la siguiente. Estas cifras son aproximadas, ya que la capacidad de imágenes puede verse afectada por variables tales como el sujeto de la toma.

Modo	Modo de IMAGEN FIJA						Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO		
Calidad / tamaño	2592	2272	2048	1600	1024	640	640	320	160
SUPERFINA	4	5	6	11	27	70	-	-	-
FINA	8	11	13	22	55	140	-	-	-
NORMAL	13	17	20	34	83	206	-	-	-
30FPS	-	-	-	-	-	-	19SEG	41SEG	2MIN 10SEG
15FPS	-	-	-	-	-	-	31SEG	1MIN 18SEG	3MIN 48SEG

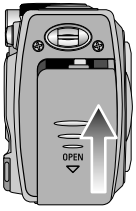
Para insertar la tarjeta de memoria

1. Apague la cámara y tire de la tapa del receptáculo de pilas en la dirección de la flecha para abrirla.

2. Coloque la parte delantera de la tarjeta de memoria mirando hacia la parte posterior de la cámara (monitor LCD) y los bornes de la tarjeta hacia la parte delantera de la cámara (lente); a continuación, introduzca la tarjeta de memoria en la ranura correspondiente hasta que oiga un chasquido.



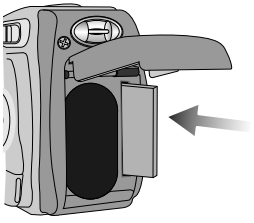
3. Para cerrar, empuje la tapa del receptáculo de pilas hasta que oiga un clic. Si la tarjeta de memoria no se desliza con suavidad, no intente insertarla por la fuerza. Compruebe la dirección de la inserción y después introdúzcala correctamente. No inserte la tarjeta de memoria del otro modo, ya que puede dañar su ranura.



Retiro de la tarjeta de memoria

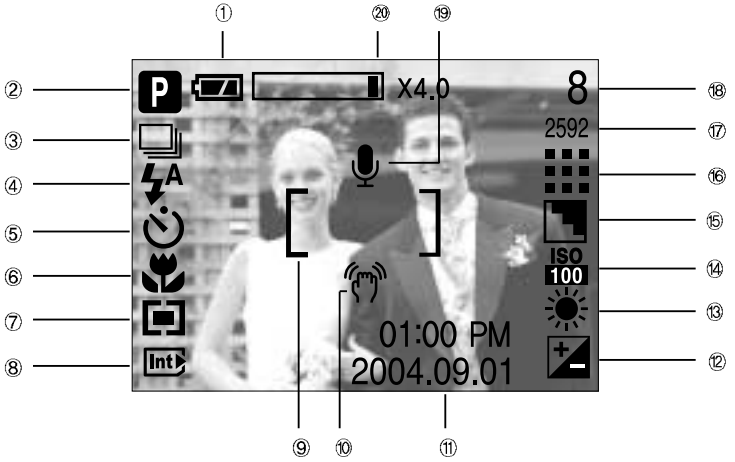
1. Para apagar la cámara, pulse el botón de alimentación. Abra la tapa del receptáculo de pilas y presione la tarjeta de memoria como se muestra en la imagen y después suéltela.

2. Quite la tarjeta de memoria y cierre la tapa del receptáculo de pilas.



Indicadores del monitor LCD

■ El monitor LCD presenta información acerca de las funciones y las selecciones de la toma.



[Imagen y estado completo]

No.	Descripción	Iconos	Página
1	Pilas		p.16
2	Modo de grabación	SCENE My	p.12~13 p.49
3	Disparo continuo	AEB	p.46
4	Flash		p.32
5	Disparador automático		p.34
6	Macro		p.30
7	Medición		p.46
8	Indicador de tarjeta insertada	Int SD	
9	Cuadro del enfoque automático	[ ]	
10	Advertencia de movimiento de la cámara		p.26
11	Fecha / Hora	2004.09.01 01:00 PM	
12	Compensación de exposición		p.38
13	Equilibrio de Blanco	AWB	p.37~38

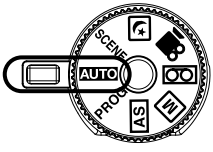
Indicadores del monitor LCD

14	ISO	ISO AUTO ISO 100 ISO 200 ISO 400	p.36
15	Nitidez		p.48
16	Calidad de la imagen		p.45
17	Tamaño de la imagen	2592, 2272, 2048, 1600, 1024, 640	p.44
18	Número de tomas disponibles restantes	8	
	Tiempo restante (Imagen en movimiento/Grabación de voz)	00:00:19/ 00:25:00	
19	Memoria de voz		p.29
20	Zoom óptico/ Velocidad del zoom digital	X4.0	

Inicio del modo de grabación

■ Cómo utilizar el modo AUTOMÁTICO (**AUTO**)

1. Inserte las pilas.(pág. 16) Coloque las pilas tomando en cuenta la polaridad (+ / -).
2. Inserte la tarjeta de memoria (pág. 19)
3. Cierre la tapa del receptáculo de pilas.
4. Pulse el botón de encendido para activar la cámara. (Si la fecha/hora que aparece en la pantalla LCD es incorrecta, corríjala antes de tomar la fotografía.)
5. Seleccione el modo AUTOMÁTICO girando el dial de modos.
6. Dirija la cámara hacia el sujeto y haga la composición de la toma usando el visor o el monitor LCD.
7. Presione el botón del obturador para capturar una imagen.



[Modo AUTOMÁTICO]

INFORMACIÓN

● Si el marco de autoenfoque se vuelve rojo cuando pulsa el botón obturador a la mitad, significa que la cámara no puede enfocar el sujeto. Si sucede esto, entonces la cámara no puede captar bien la imagen.

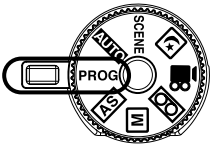
Inicio del modo de grabación

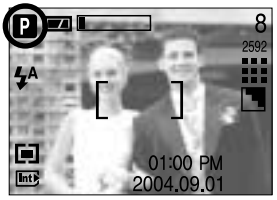
■ Cómo utilizar el modo MANUAL (**PROG**)

Si selecciona el modo automático, la cámara utilizará los ajustes óptimos. No obstante, puede configurar manualmente todas las funciones excepto la velocidad del obturador y del iris.

Los pasos 1-4 son los mismos que para el modo AUTOMÁTICO.

5. Seleccione el modo MANUAL girando el dial de modos.
6. Pulse el botón de menú para configurar las funciones avanzadas, como el tamaño de la imagen (pág. 44), la calidad (pág. 45), medición (pág. 46), disparo continuo (pág. 46), efectos de imagen (pág. 47), nitidez (pág. 48) y MICONFIG (pág. 49).
7. Dirija la cámara hacia el sujeto y haga la composición de la toma usando el visor o el monitor LCD.
8. Presione el botón del obturador para capturar una imagen.





[Modo PROGRAMA]

■ Cómo utilizar el modo AS (AS)

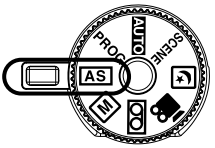
La Apertura y el Obturador se pueden configurar manualmente en este modo.

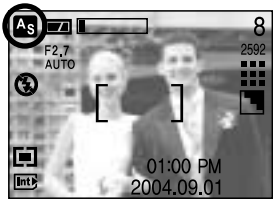
Los pasos 1-4 son los mismos que para el modo AUTOMÁTICO.

5. Seleccione el modo AS girando el dial de modos.
6. Utilice los botones ASM, arriba/abajo/izquierda/derecha para seleccionar el valor de apertura y la velocidad del obturador.

* Consulte la página 39 para obtener información sobre la configuración de la velocidad del obturador y de apertura.

7. Dirija la cámara hacia el sujeto y haga la composición de la toma usando el visor o el monitor LCD.
8. Presione el botón del obturador para capturar una imagen.





[Modo AS]

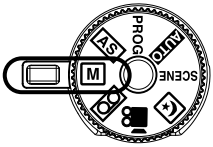
Inicio del modo de grabación

■ Cómo utilizar el modo M (M)

El valor de apertura y del obturador pueden configurarse manualmente en este modo.

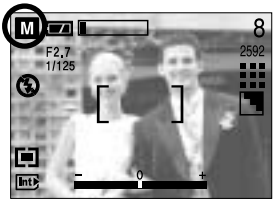
Los pasos 1-4 son los mismos que para el modo AUTOMÁTICO.

5. Seleccione el modo M girando el dial de modos.
6. Utilice los botones ASM, arriba/abajo/izquierda/derecha para seleccionar el valor de apertura y la velocidad del obturador.



* Consulte la página 40 para obtener información sobre la configuración de la velocidad del obturador y de apertura.

7. Dirija la cámara hacia el sujeto y haga la composición de la toma usando el visor o el monitor LCD.
8. Presione el botón del obturador para capturar una imagen.



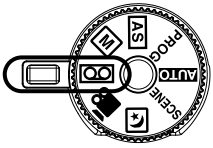
[Modo M]

* Si selecciona el modo M, en la parte inferior del monitor de LCD aparecerá una barra que indica el valor de exposición. (– 0 +)

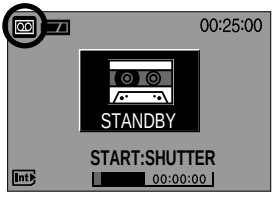
■ Cómo utilizar el modo GRABACIÓN DE VOZ (OO)

Los pasos 1-4 son los mismos que para el modo AUTOMÁTICO.

5. Seleccione el modo GRABACIÓN DE VOZ girando el dial de modos.
6. Pulse el botón del obturador para grabar voz.



- Premere il pulsante dell'otturatore una volta; la voce viene registrata fino a esaurimento del tempo di registrazione disponibile (max: 1 ora). El tiempo de grabación aparecerá en el monitor LCD. La voz se seguirá grabando aunque se suelte el botón del obturador.
- Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.
- Tipo de archivo : *.wav



[Modo de GRABACIÓN de VOZ]

* La distancia óptima para grabar sonido es de 40 cm de separación entre usted y la cámara (micrófono).

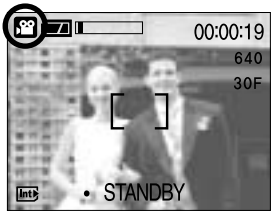
* La lámpara indicadora de autoenfoque (verde) parpadea durante la grabación de voz.

Inicio del modo de grabación

■ Cómo utilizar el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO ( )

Los pasos 1-4 son los mismos que para el modo AUTOMÁTICO.

5. Seleccione el modo IMAGEN EN MOVIMIENTOgirando el dial de modos.
6. El icono de modo IMAGEN EN MOVIMIENTO y el tiempo de grabación disponible aparecerán en el monitor LCD.



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

7. Dirija la cámara hacia el sujeto y haga la composición de la toma usando el visor o el monitor LCD. Pulse el botón del obturador y se grabarán las imágenes en movimiento mientras lo permita el tiempo de grabación disponible.
   Las imágenes en movimiento seguirán siendo grabadas aún cuando se suelte el botón del obturador. El tiempo de grabación aparecerá en el monitor LCD.
   - Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.
   - El tamaño y el tipo de la imagen se muestran a continuación.
     - Tamaño de la imagen: 640x480, 320 x 240, 160x120 (Seleccionable)
     - Tipo de archivo: *.avi

■ Pausar mientras graba una imagen en movimiento (grabación sucesiva)

Esta cámara permite detenerse temporalmente en escenas no deseadas mientras graba una imagen en movimiento. Con esta función, puede grabar sus escenas favoritas en una imagen en movimiento sin tener que crear varias imágenes en movimiento.

● Uso de la grabación sucesiva

Los pasos 1-6 son los mismos que para el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO.

7. Dirija la cámara hacia el sujeto y haga la composición de la toma usando el visor o el monitor LCD. Pulse el botón del obturador y se grabarán las imágenes en movimiento mientras lo permita el tiempo de grabación disponible. Las imágenes en movimiento seguirán siendo grabadas aún cuando se suelte el botón del obturador.
8. Pulse el botón Pause ( ) para pausar la grabación.
9. Pulse el botón Pause ( ) de nuevo para reanudar la grabación.
10. Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.

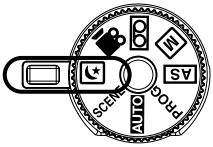
[Grabación sucesiva de una imagen en movimiento]

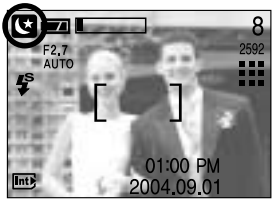
Inicio del modo de grabación

■ Modo IMAGEN NOCTURNA ( )

Este modo se usa para tomar fotos de noche o contra un fondo oscuro. Es posible que la cámara vibre. Corríjalo utilizando un trípode.

Use los botones ASM, Arriba, Abajo, Izquierda o Derecha para seleccionar el valor de apertura y la velocidad del obturador. Consulte la página 39 para obtener información sobre la configuración de la velocidad del obturador y de apertura.





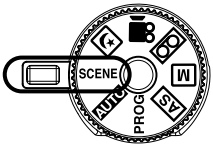
[Modo IMAGEN NOCTURNA]

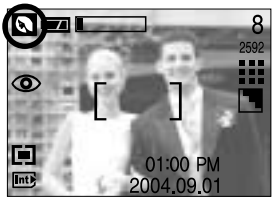
■ Cómo utilizar el modo ESCENA (**SCENE**)

Utilice el menú para configurar fácilmente los valores óptimos para las distintas situaciones de disparo, como retrato, niños, paisaje, reconocimiento de texto, primer plano, ocaso, amanecer, luz de fondo, fuegos artificiales, playa y nieve.

Los pasos 1-4 son los mismos que para el modo AUTOMÁTICO.

5. Seleccione el modo ESCENA girando el dial de modos.
6. Pulse el botón ASM (modo Manual y Escena) y los botones Izquierda y Derecha para seleccionar el submenú.
7. Tras seleccionar el submenú, pulse el botón ASM (modo Manual y Escena) o el botón OK.
8. El icono de la escena actual aparece en la parte superior izquierda de la LCD.
9. Dirija la cámara hacia el sujeto y haga la composición de la toma usando el visor o el monitor LCD.
10. Presione el botón del obturador para capturar una imagen.



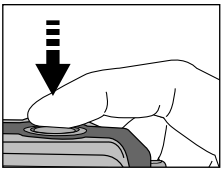


[Modo ESCENA]

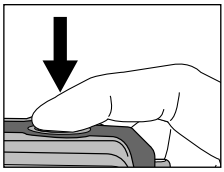
Tenga esto en cuenta al sacar fotos

■ Pulsar el botón obturador a la mitad

Pulse ligeramente el botón obturador para confirmar el enfoque y la carga de la pila del flash.
Pulse el botón obturador completamente para sacar la foto.



[Pulse ligeramente el botón obturador]



[Pulse el botón obturador]

■ El tiempo disponible de grabación puede variar dependiendo de las condiciones de la toma y la configuración de la cámara.

■ Cuando se selecciona el modo Flash desactivado o Sincronización lenta en condiciones de poca iluminación, puede aparecer el indicador de advertencia de movimiento de la cámara ( ) en el monitor LCD. En este caso, use un trípode,apoye la cámara en una superficie sólida o cambieel modo de flash a modo de toma con flash.

■ Toma con compensación de contraluz : Toma con compensación de contraluz Toma con compensación de contraluz Cuando realice una toma en exteriores,evite colocarse frente al sol, pues la imagenpuede resultar oscura debido al contraluz.

Para sacar una foto contra el sol, utilice la [LUZ FOND] en el modo de disparo de escena (consulte la página 50), flash de relleno (consulte la página 32), medición puntual (consulte la página 46) o compensación de exposición (consulte la página 38).

■ Evite obstruir la lente del flash cuando tome una fotografía.

■ Ya que puede haber algunas diferencias entre lo que se ve a través del Visor óptico y la imagen que resulta cuando está tomada a una distancia menor de 1,5m, se recomienda que utilice el monitor del LCD para componer la toma.

■ El uso prolongado del monitor LCD descargará las pilas.

Le recomendamos que apague el monitor del LCD y que useel visor óptico tan a menudo como sea posible para extenderla vida de las pilas.

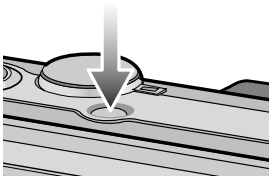
■ En ciertas condiciones, el sistema de enfoque automático puede no funcionar como se espera.

- Cuando se fotografía un sujeto que tiene poco contraste.
- Si el objeto está altamente reflexivo o brillante.
- Si el objeto se está moviendo a alta velocidad.
- Cuando hay mucha luz reflejada, o cuando el fondo es muy brillante.
- Cuando el tema tiene solamente líneas horizontales o el sujeto es muy delgado (como, por ejemplo, un palo o un asta).
- Cuando el entorno es oscuro

Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

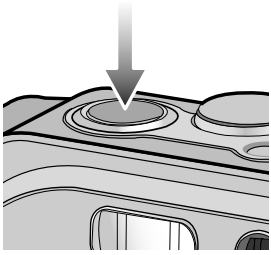
■ La función de modo GRABACIÓN puede configurarse utilizando los botones de la cámara.

Botón de ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA



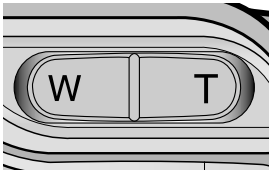
- Se usa para apagar o encender la cámara.
  Para encender la cámara, pulse el botón de alimentación.
- Si no se realizan operaciones durante el tiempo especificado, la cámara se apagará automáticamente para ahorrar vida útil de las pilas.

Botón del OBTURADOR



- Se utiliza para sacar una foto o grabar voz en el modo GRABACIÓN.
- En modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO :
  Al presionar el obturador hasta el fondo, se inicia el proceso de grabación de imagen en movimiento. Presione el botón del obturador una vez y se grabarán las imágenes en movimiento durante el tiempo que haya disponible para grabación en la memoria. Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.
- En modo de IMAGEN FIJA
  Al presionar el botón del obturador hasta la mitad, se activa el enfoque automático y se comprueba la condición del flash. Al presionar el botón del obturador completamente se toma la fotografía y se almacenan los datos relevantes que corresponden a la toma.
  Si selecciona la grabación de memoria de voz, la grabación empezará cuando la cámara haya terminado de almacenar los datos de la imagen.

Botón W de ZOOM / T de ZOOM



- Si no aparece el menú, este botón funcionará como el botón ZOOM ÓPTICO o ZOOM DIGITAL.

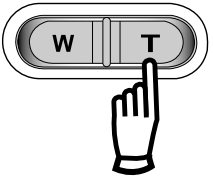
Botón W de ZOOM / T de ZOOM

● Esta cámara tiene un zoom óptico 3X y una función de zoom digital 4X. Si usa ambos disfrutará de una velocidad de zoom total de 12X.

● Zoom TELEOBJETIVO

Zoom óptico TELEOBJETIVO : Al presionar el botón del ZOOM T. Esto lo acercará al sujeto, es decir, el sujeto aparecerá más cercano.

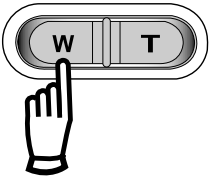
Zoom digital TELEOBJETIVO : Cuando se seleccione el zoom óptico máximo (3X), si pulsa el botón de zoom T activará el software de zoom digital. Si se suelta el botón Zoom : Teleobjetivo en la medida requerida, se detiene el acercamiento digital. Cuando se alcance el zoom digital máximo (4X), si pulsa el botón de ZOOM T no tendrá efecto.



[Zoom GRAN ANGULAR] [Zoom TELEOBJETIVO] [Zoom digital 2,0X]

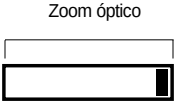
● Zoom GRAN ANGULAR

Zoom óptico GRAN ANGULAR : Al presionar el botón del zoom gran angular. Esto lo alejará del sujeto, es decir, el sujeto aparecerá más lejano. Si pulsa el botón W de ZOOM continuamente, se configurará el valor mínimo del zoom y el sujeto aparecerá lo más lejos de la cámara.



[Zoom TELEOBJETIVO] [Zoom óptico 2X] [Zoom GRAN ANGULAR]

Zoom digital GRAN ANGULAR : Cuando el zoom digital está en operación, si se presiona el botón ZOOM GRAN ANGULAR se reducirá el acercamiento digital en pasos. Si suelta el botón W de ZOOM se detiene el zoom digital. Si pulsa el botón W de ZOOM se reducirá el zoom digital y después seguirá reduciendo el zoom óptico hasta alcanzar el ajuste mínimo.



[Zoom digital 4,0X] [Zoom digital 2,0X] [Zoom TELEOBJETIVO]

Botón W de ZOOM / T de ZOOM

INFORMACIÓN

- Para usar el zoom digital el monitor de LCD tiene que estar prendido.
- Las fotografías tomadas con el zoom digital pueden tomar más tiempo para que la cámara las procese. Espere un rato para que esto ocurra.
- El zoom digital no funcionará en el modo Imagen nocturna.
- Usted puede notar una disminución de la calidad de la foto cuando usa el zoom digital.
- La función de zoom no puede activarse durante la grabación de una imagen en movimiento.
- Tenga cuidado de no tocar la lente para evitar que se tome una foto oscura o que pueda dañarse la cámara. Si la imagen está oscura, apague la cámara y vuélvala a prender para modificar la posición de la lente.
- Tenga cuidado de no presionar la lente ya que esto puede causar un desperfecto en la cámara.
- Cuando la cámara está prendida, tenga cuidado de no tocar las piezas móviles de la lente ya que esto podría hacer que la foto saliera borrosa y oscura.
- Evite tocar el objetivo durante la operación de zoom, ya que podría causar daños.

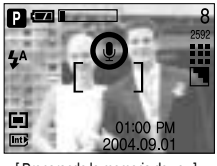
Botón Memoria de voz ( ) / ARRIBA

■ En el men, pulse el botón ARRIBA para subir el cursor del submen.

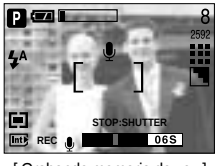
■ Cuando no se visualiza el menú en el monitor LCD, el botón ARRIBA funciona como el botón de memo de voz ( ). Puede añadir su voz en off a una imagen fija almacenada.

● Grabación de un memo de voz

1. Gire el DIAL DE MODOS para seleccionar un modo de GRABACIÓN a excepción de IMAGEN EN MOVIMIENTO y GRABACIÓN DE VOZ.
2. Presione el botón MEMO DE VOZ ( ).
   Si el indicador de memo de voz aparece en el monitor LCD, el ajuste se habrá completado.



[Preparando la memoria de voz]



[Grabando memoria de voz]

Botón Memoria de voz ( ) / ARRIBA

3. Presione el botón del obturador y tome una fotografía. La imagen se guarda en la tarjeta de memoria.
4. El memo de voz se grabará por 10 segundos a partir del momento en que se guardó la fotografía. Si se presiona el botón del obturador mientras se está grabando, se detendrá la grabación del memo de voz.

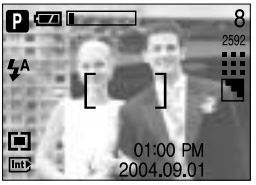
INFORMACIÓN

● La distancia óptima para grabar sonido es de 40 cm de separación entre usted y la cámara (micrófono).

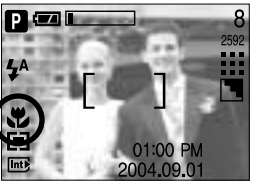
Botón Macro ( ) / Abajo (Enfocar)

■ En el men, pulse el botón ABAJO para ir del men principal a un submen o para bajar el cursor del submen.

■ Si no aparece el menú, puede utilizar el botón MACRO / ABAJO para hacer fotos macro (dentro del intervalo de distancia de 4-80 cm).



[Autoenfoque]



[Macro]

■ Tipos de modos de enfoque e intervalos de enfoque (W: Gran angular, T: Teleobjetivo)

Tipo de enfoque	Automático	Macro ( )	
Intervalo de enfoque	80cm ~ infinito	W : 4 ~ 80cm	T : 25 ~ 80cm

INFORMACIÓN

● Cuando se selecciona macro, es posible que se detecte cualquier movimiento de la cámara. Si es así, utilice un trípode para eliminar este problema.
● Cuando saque una foto a menos de 25 cm (enfoque MACRO), seleccione el modo FLASH OFF.

Botón Macro ( ) / Abajo (Enfocar)

■ Método de enfoque disponible, mediante el modo de grabación

(O: seleccionable, X: no seleccionable, ∞: intervalo de enfoque infinito)

Modo							
Automático	O	O	O	O	O	O	O
Macro	O	O	O	O	O	O	X

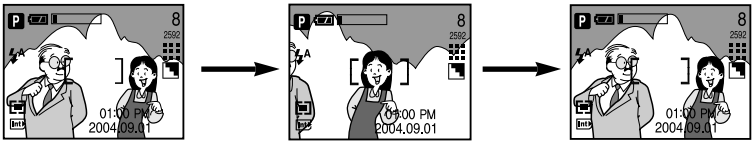
Modo										
Automático	O	O	∞	X	X	∞	∞	O	∞	O
Macro	X	X	X	O	O	X	X	X	X	X

Bloqueo de enfoque

■ Para enfocar el sujeto ubicado fuera del centro, utilice la función de bloqueo de enfoque.

● Utilización del bloqueo de enfoque

1. Asegúrese de que el sujeto esté en el centro del marco de autoenfoque.
2. Pulse el botón OBTURADOR a la mitad. Cuando se encienda la lámpara del indicador de autoenfoque (verde), significará que la cámara está enfocada en el sujeto. Tenga cuidado para no pulsar el botón OBTURADOR hasta abajo para evitar sacar una foto no deseada.
3. Con el botón OBTURADOR todavía pulsado a la mitad, mueva la cámara para recomponer la imagen como desee y, a continuación, pulse el botón OBTURADOR para sacar la foto completamente. Si suelta el dedo del botón OBTURADOR, la función de bloqueo de enfoque se cancelará.

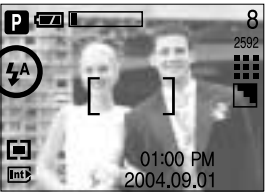


[La imagen que se capturará] [Pulse el botón OBTURADOR] a la mitad y enfoque al sujeto [Recomponga la imagen] y suelte totalmente el botón OBTURADOR

Botón FLASH (ϟ) / IZQUIERDA

■ Cuando aparezca el menú en el monitor LCD, si pulsa el botón IZQUIERDA el cursor cambiará a la pestaña izquierda.

■ Cuando no se visualiza el menú en el monitor LCD, el botón IZQUIERDA funciona como botón de FLASH (ϟ).



[Selección del flash automático]

● Selección del modo flash

1. Gire el DIAL DE MODOS para seleccionar un modo de GRABACIÓN a excepción de IMAGEN EN MOVIMIENTO y GRABACIÓN DE VOZ.
2. Presione el botón Flash hasta que el indicador del modo de flash deseado aparezca en la pantalla LCD.
3. Un indicador del modo de flash aparecerá en la pantalla LCD. Utilice el flash adecuado a las condiciones ambientales.

● Alcance del flash

Unidad : m

ISO	AUTOENFOQUE		MACRO	
	WIDE (Gran angular)	TELE (Teleobjetivo)	WIDE (Gran angular)	TELE (Teleobjetivo)
AUTOMÁTICO	0.8~3.0	0.8~2.0	0.25~0.8	0.25~0.8

INFORMACIÓN

- El uso frecuente del flash reducirá la vida de las pilas.
- Bajo condiciones de funcionamiento normales, el tiempo de carga del flash es normalmente menor de 6 segundos. Si las pilas se están acabando, el tiempo de carga será más largo
- Durante el disparo continuo, el modo de imagen en movimiento, la función de flash no estará habilitada.
- Fotografíe dentro de la gama de alcances del flash.
- La calidad de la imagen no está garantizada si el sujeto está demasiado cerca o refleja mucho la luz.
- El monitor LCD se apaga por un instante después de usar el flash para que se recargue.

Botón FLASH ( ) / IZQUIERDA

● Indicador del modo de Flash

Icono	Modo Flash	Descripción
	Flash automático	Si el sujeto o el fondo está oscuro, el flash de la cámara funcionará automáticamente.
	Flash automático y Reducción de ojos rojos	Si un sujeto o un fondo está oscuro, el flash de la cámara funcionará automáticamente y reducirá el efecto de ojos rojos usando la función de reducción de ojos rojos.
	Flash de relleno	El flash se enciende independientemente de la cantidad de luz disponible. La intensidad del flash será controlada de acuerdo con las condiciones prevalecientes. Mientras más brillante es el fondo o el sujeto, menos intenso será el flash.
	Sincronización lenta	El flash funcionará junto con una velocidad de obturación lenta para obtener la exposición correcta. Se recomienda usar un trípode para esta función. Cuando tome una fotografía en condiciones de poca iluminación, el indicador de advertencia de movimiento ( ) aparecerá en la pantalla LCD.
	Flash desactivado	El flash no se enciende. Seleccione este modo cuando vaya a tomar una foto en un lugar o una situación en donde esté prohibido el uso del flash. Cuando tome una fotografía en condiciones de poca iluminación, el indicador de advertencia de movimiento ( ) aparecerá en la pantalla LCD.

● Modo de flash disponible, mediante el modo de grabación

		P		M	My					T						
	O	O	X	X	O	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	O	O	X	X	O	X	O	O	X	X	X	X	X	X	X	X
	X	O	O	O	O	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	O
	X	O	O	O	O	O	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

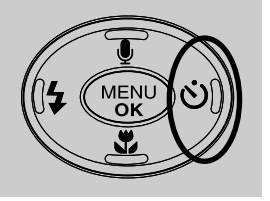
Botón del Disparador Automático( )/ Derecha

■ Cuando aparezca el menú en el monitor LCD, si pulsa el botón Derecha el cursor cambiará a la pestaña derecha.

■ Si no aparece el menú en el monitor LCD, el botón DERECHA funciona como el botón de Disparador automático ( ). Se utiliza esta función cuando el fotógrafo quisiera aparecer también en la fotografía.

● Selección del disparador automático.

1. Gire el DIAL DE MODOS para seleccionar un modo de GRABACIÓN a excepción de GRABACIÓN DE VOZ.
2. Presione el botón DISPARADOR AUTOMÁTICO hasta que el indicador del modo deseado aparezca en el monitor LCD. Aparecerá un icono de disparador automático de 2 segundos, de 10 o de disparador automático doble en el monitor LCD. En el modo Imagen en movimiento, sólo funcionará el disparador automático de 10 segundos.



[Selección del disparador automático de 10 SEG]

· Disparador automático de 2 SEG ( )
: Al presionar el botón del obturador habra un intervalo de 2 segundos antes de que la imagen sea tomada.

· Disparador automático de 10 SEG ( )
: Al presionar el botón del obturador habra un intervalo de 10 segundos antes de que la imagen sea tomada.

· Disparador automático doble ( )
: Se tomará una foto tras 10 segundos aproximadamente y 2 segundos después se tomará otra. Al utilizar el flash, el disparador automático de 2 segundos puede demorarse más de 2 segundos en función del tiempo de carga de aquél.

3. Cuando pulse el botón OBTURADOR, la foto se sacará una vez transcurrido el tiempo especificado.

INFORMACIÓN

● El ajuste predeterminado es OFF.

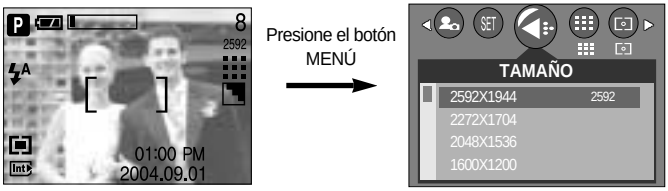
● Al sacar una foto utilizando el disparador automático, la lámpara de función actúa de este modo:
Ajuste del disparador automático de 2 segundos:
la lámpara de función parpadea a un intervalo de 0,25 segundos durante 2 segundos.
Ajuste del disparador automático de 10 segundos:
la lámpara de función parpadea a un intervalo de 1 segundo durante los primeros 7 segundos. Parpadea a un intervalo de 0,25 segundos durante los 3 segundos restantes.

● Si acciona el botón de encendido, el dial de modos, el botón de modo de reproducción, el botón de disparador automático y el botón del obturador durante la operación del disparador automático, se cancelará esta última función.

Botón MENÚ/OK

■ Botón MENÚ

- Cuando presione el botón MENÚ, se presentará en el monitor LCD un menú relacionado con cada uno de los modos de la cámara. Si se presiona otra vez, la pantalla LCD regresará a su visualización inicial.
- Puede aparecer una opción de menú cuando se selecciona lo siguiente. AUTO, PROGRAMA, AS, M, IMAGEN EN MOVIMIENTO, ESCENA NOCTURNA y ESCENA. No hay un menú para el modo GRABACIÓN DE VOZ.



[MENÚ desactivado] [MENÚ activado]

■ Botón OK

- Cuando se visualiza el menú en el monitor LCD, este botón sirve para mover el cursor al submenú o para confirmar los datos.

INFORMACIÓN

- El menú no aparecera en el monitor LCD en los siguientes casos:
  - Cuando se esté accionando otro botón.
  - Mientras se están procesando datos de imagen (cuando titila la lámpara LED verde situada junto al visor).
  - Cuando las pilas estén descargadas.
- Cuando se visualiza el menú en el monitor LCD, no es posible operar el botón del obturador, por ejemplo, tomar una fotografía. Para tomar una fotografía, simplemente cancele la pantalla del menú presionando el botón MENÚ.

Botón del +/-

■ Puede utilizar el botón +/- para ajustar los valores de ISO, equilibrio de blancos y compensación de exposición.

Menú principal	Submenú	Modo de cámara disponible
ISO	AUTO, 100, 200, 400	P A_S M
EQUILIBRIO DE BLANCO	AUTOMÁTICO, LUZ DEL DÍA, NUBLADO, FLUORESCENTE H, FLUORESCENTE L, TUNGSTENO, PERSONALIZABLE.	P A_S M SCENE
Compensación de exposición	-2.0~0.0~+2.0 (en pasos de 0,5EV)	P A_S M SCENE

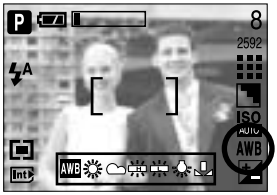
■ ISO: Puede seleccionar la sensibilidad ISO al sacar fotos. La velocidad o la sensibilidad a la luz de una cámara se califica por medio de los números ISO.

● Selección de sensibilidad ISO

1. Pulse el botón +/- y después utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el icono de ISO (ISO AUTO). La barra del menu ISO verrà visualizzata come illustrato.
2. Use los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar el valor de sensibilidad ISO deseado.
   - AUTO : La sensibilidad de la cámara cambia automáticamente de acuerdo a variables tales como el valor de iluminación o brillo del sujeto.
   - 100, 200, 400 : Puede aumentar la velocidad del obturador mientras existe la misma cantidad de luz aumentando la sensibilidad ISO. No obstante, la imagen puede saturarse de alta luminancia. Cuanto más alto sea el valor ISO, mayor será la sensibilidad de la cámara a la luz y, por lo tanto, mayor será su capacidad de sacar fotos en condiciones oscuras. Sin embargo, el nivel de ruido en la imagen aumentará a medida que incremente el valor ISO, haciendo que la imagen aparezca basta.
3. Si pulsa el botón +/- de nuevo, el valor que estableció se guardará y finalizará el modo de configuración de ISO.

Botón del +/-

■ Equilibrio de Blanco : El control de equilibrio de blancos le permite ajuste los colores para que tengan una apariencia más natural.



● Selección de un equilibrio de blancos

1. Pulse el botón +/- y después utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el icono de equilibrio de blancos (AWB). La barra de menú de equilibrio de blancos aparecerá como se muestra.
2. Use los botones IZQUIERDA y DERECHA para configurar el equilibrio de blancos en el valor deseado. El valor que estableció aparecerá en el monitor LCD.

AUTOMÁTICO AWB : La cámara selecciona automáticamente el ajuste de equilibrio de blancos, dependiendo de las condiciones de iluminación predominantes.

LUZ DEL DÍA : Para la toma de fotos en exteriores.

NUBLADO : Para realizar tomas en días nublados.

Fluorescente H : para disparar con tipos de luz de día fluorescente de luz fluorescente de dos puntos.

Fluorescente L : disparo con luz fluorescente blanca.

TUNGSTENO : Para la toma de fotografías con iluminación de tungsteno (bombillo de luz estándar).

PERSONALIZADO : Permite al usuario configurar el equilibrio de blancos en función del estado de disparo.

Las diferentes condiciones de iluminación pueden causar un desequilibrio del color en sus fotos.

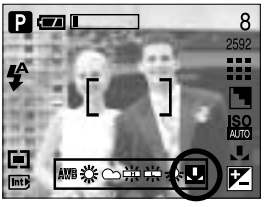
3. Pulse el botón +/- de nuevo. El valor que estableció se guardará y se cerrará el modo de configuración de equilibrio de blancos.

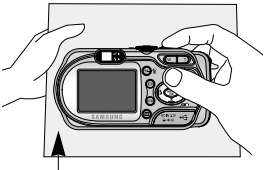
Botón del +/-

● Utilización del equilibrio de blancos personalizado

Los ajustes del equilibrio de blancos pueden variar ligeramente en función del entorno de disparo. Puede seleccionar el ajuste de equilibrio de blancos más apropiado para un entorno de disparo determinado configurando el equilibrio de blancos personalizado.

1. Seleccione el menú PERSONALIZADO ( ) de Equilibrio de blancos y pulse el botón OK.
2. Coloque una hoja de papel blanco frente a la cámara para que el monitor LCD sólo muestre blanco y después pulse el botón OBTURADOR.
3. Pulse el botón OK y se almacenará el valor de equilibrio de blancos personalizado.
   - Se aplicará el valor de equilibrio de blancos personalizado, empezando con la siguiente foto que saque.
   - El equilibrio de blancos configurado por el usuario permanecerá efectivo hasta que se sobrescriba.



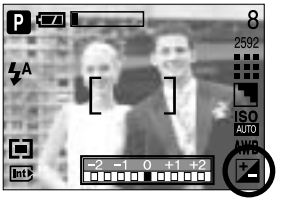


[Papel blanco]

■ Compensación de exposición : Esta cámara ajusta automáticamente la exposición de acuerdo con las condiciones de iluminación ambientales. También puede seleccionar el valor de exposición utilizando el botón +/-.

● Compensar la exposición

1. Pulse el botón +/- y después utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el icono de compensación de exposición ( ). La barra de menú de compensación de exposición aparecerá como se muestra.
2. Use los botones IZQUIERDA y DERECHA para configurar el factor de compensación de exposición deseado.

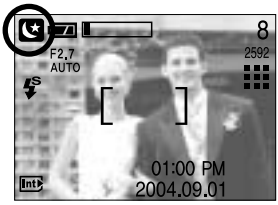


3. Pulse el botón +/- de nuevo. El valor que estableció se guardará y se cerrará el modo de configuración de compensación de exposición. Si usted cambia el valor de exposición, el indicador de exposición ( ) aparecerá en la parte inferior del monitor LCD.

* Un valor negativo de compensación de exposición reduce ésta. Tenga en cuenta que un valor positivo de compensación de exposición aumenta ésta y el monitor LCD aparecerá blanco o quizá no obtenga buenas imágenes.

Botón ASM (botón de modo Manual y Escena)

■ Puede utilizar el botón ASM para ajustar los valores de apertura y obturador en el modo de Imagen nocturna.



● Uso del botón ASM en el modo de imagen nocturna

1. Gire el DIAL DE MODOS para seleccionar el modo IMAGEN NOCTURNA
2. Pulse el botón ASM y la velocidad del obturador o el valor de apertura de volverán verdes.
3. Use los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar la velocidad del obturador. El valor de apertura cambiará automáticamente. Para seleccionar el valor de apertura, pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA. La velocidad del obturador cambiará automáticamente.
4. Pulse el botón ASM de nuevo. El valor que configuró se guardará y el modo cambiará a IMAGEN NOCTURNA. Pulse el botón OBTURADOR para sacar la foto.

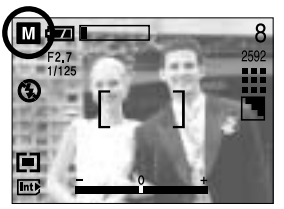
■ Puede utilizar el botón ASM para ajustar los valores de apertura y obturador en el modo AS y M.

● Uso del botón ASM en el modo AS

1. Gire el DIAL DE MODOS para seleccionar el modo AS
2. Pulse el botón ASM y la velocidad del obturador o el valor de apertura de volverán verdes.
3. Pulse el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar la velocidad del obturador (modo Prioridad del obturador) y pulse el botón DERECHA o IZQUIERDA para seleccionar el valor de apertura (modo Prioridad de apertura).
4. Pulse el botón ASM de nuevo. El valor que configuró se guardará y el modo cambiará a AS. Pulse el botón OBTURADOR para sacar la foto.

Botón ASM (botón de modo Manual y Escena)

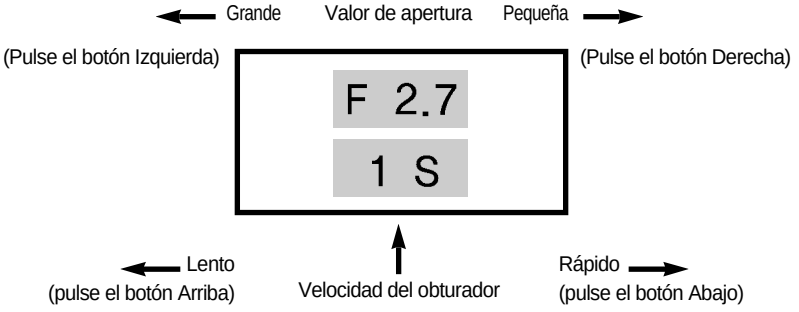
● Uso del botón ASM en el modo M



1. Gire el DIAL DE MODOS para seleccionar el modo M
2. Pulse el botón ASM y la velocidad del obturador o el valor de apertura de volverán verdes.
3. Use los botones ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar el valor de apertura y la velocidad del obturador.
   - Botón ARRIBA y ABAJO: selección de la velocidad del obturador
   - Botón IZQUIERDA y DERECHA: selección del valor de apertura
4. Pulse el botón ASM de nuevo. El valor que configuró se guardará y el modo cambiará a M. Pulse el botón OBTURADOR para sacar la foto.

■ Los valores de apertura y las velocidades del obturador cambiados con la escala del zoom aparecen abajo.

Valores de apertura admitidos: AUTO, F2,7~F11
Velocidades del obturador admitidas: AUTO, 1/2000 ~ 15 S



Botón ASM (botón de modo Manual y Escena)

■ Use el botón ASM para seleccionar la escena deseada en el modo Escena.

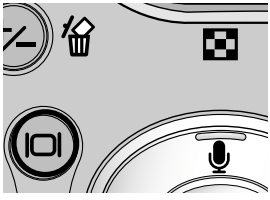
● Uso del botón ASM en el modo Escena

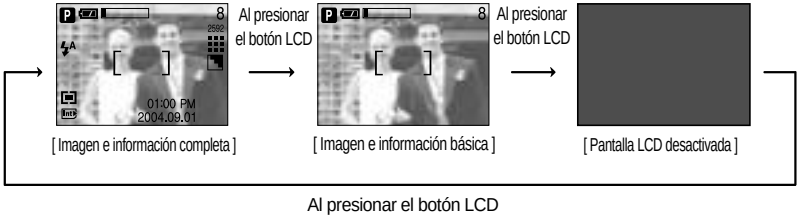
1. Gire el DIAL DE MODOS para seleccionar el modo Escena
2. Pulse el botón ASM y aparecerá un menú como el de al lado. Use los botones Izquierda o Derecha para seleccionar el menú de escena deseado.
   - Menú de escena seleccionable: RETRATO, NIÑOS, PAISAJE, TEXTO, 1er PLANO, OCASO, AMANECER, LUZ FOND, FUEG ART, PLAY NIE

   Consulte la página 50 para ver detalles de cada menú de escena
3. Pulse el botón ASM u OK para confirmar la selección.

Botón LCD

■ Puede comprobar el estado de grabación en el monitor LCD. Alterne el botón de la pantalla LCD en el modo de disparo (excepto en los modos de grabación de voz) para ver la siguiente información de la LCD.




Al presionar el botón LCD
Al presionar el botón LCD
01:00 PM
2004.09.01
[Imagen e información completa]
[Imagen e información básica]
[Pantalla LCD desactivada]
Al presionar el botón LCD

■ Si el monitor LCD está apagado, la lámpara del dial de modos se iluminará.

Utilización del monitor LCD para ajustar la configuración de la cámara

■ Puede utilizar el menú del monitor LCD para configurar las funciones de grabación. En cualquier modo, a excepción de GRABACIÓN DE VOZ, si pulsa el botón MENÚ aparecerá el menú en el monitor LCD.

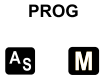
INFORMACIÓN

- El menú no aparecera en el monitor LCD en los siguientes casos:
  - Cuando se esté accionando otro botón.
  - Cuando se estén procesando los datos de la fotografia. (Cuando la luz verde junto al visor destella)
  - Cuando las pilas estén descargadas.
- Cuando se visualiza el menú en el monitor LCD, no es posible operar el botón del obturador, por ejemplo, tomar una fotografía. Para tomar una fotografía, simplemente cancele la pantalla del menú presionando el botón MENÚ.

■ Las siguientes funciones están disponibles, dependiendo del modo que Ud haya seleccionado. Los elementos indicados mediante ▭ son valores predeterminados.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Modo de funcionamiento de la cámara	Página
	TAMAÑO	2592X1944	AUTO PROG A_S M SCENE	p.44
		2272X1704		
		2048X1536		
		1600X1200		
		1024X768		
		640X480		
		640X480		
		320X240		
		160X120		
	CALIDAD	SUPERFINA	AUTO PROG A_S M SCENE	p.45
		FINA		
		NORMAL		
		15FPS		
		30FPS		
	MEDICIÓN	MULTI	PROG A_S M	p.46
		PUNTUAL		

Utilización del monitor LCD para ajustar la configuración de la cámara

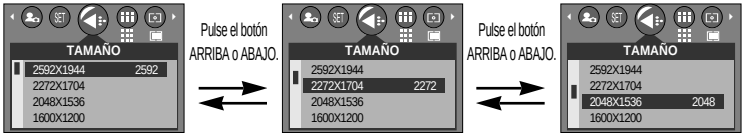
Pestaña de menú	Menú principal	Submenú		Modo de funcionamiento de la cámara	Página
	DISPARO	INDIVID		AUTO PROG	p.46
		2 DISPAR			
		4 DISPAR			
		8 DISPAR			
		AEB			
	EFECTO	NORMAL		PROG	p.47
		B / N			
		SEPIA			
		RGB			
	NITIDEZ	SOFT		PROG 	p.48
		NORMAL			
		VIVID			
	MYSET	CARGAR	MYSET1	PROG	p.49
			MYSET2		
		GUARDAR	MYSET3		
	ESCENA	RETRATO, NIÑOS, PAISAJE, TEXTO, 1er PLANO, OCASO, AMANECER, LUZ FOND, FUEG ART, PLAY NIE		SCENE	p.50

* Los menús pueden cambiar sin previo aviso.

Cómo utilizar el menú

1. Encienda la cámara y pulse el botón MENÚ. Aparecerá un menú para cada modo de la cámara. No obstante, no hay un menú para el modo Grabación de voz ( ).
2. Use los botones IZQUIERDA y DERECHA para navegar por los menús.

3. Use los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar un submenú.

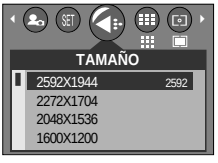


4. Seleccione un submenú y después pulse el botón OK.
   El valor que estableció se guardará y desaparecerá el menú.

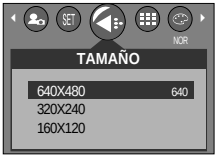
Tamaño

■ Puede seleccionar el tamaño de la imagen apropiado para su aplicación.

Modo	Modo de IMAGEN FIJA						Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO		
Icono	2592	2272	2048	1600	1024	640	640	320	160
Tamaño	2592X1944	2272X1704	2048X1536	1600X1200	1024X768	640X480	640X480	320X240	160X120



[Modo PROGRAMA]



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

Tamaño

INFORMACIÓN

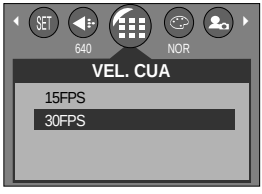
- Cuanto mayor sea la resolución, menor será el número de disparos disponibles porque las imágenes de alta resolución requieren más memoria que las imágenes de menor resolución.
- Los tamaños de imagen seleccionables en el modo AUTOMÁTICO aparecen abajo.
  - P(2592X1944) : Para imprimir la imagen
  - M(1600X1200) : Para guardar la imagen en un ordenador
  - E(640X480) : Para enviar la imagen por correo electrónico

Calidad

■ Puede seleccionar la tasa de compresión apropiada para su aplicación de las imágenes capturadas. Cuanto mayor sea la tasa de compresión, menor será la calidad de la imagen.

Modo	Modo de IMAGEN FIJA			Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO	
Icono				30F	15F
Submenú	SUPERFINA	FINA	NORMAL	30FPS	15FPS
Formato de archivo	jpeg	jpeg	jpeg	avi	avi

[Modo PROGRAMA]



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

INFORMACIÓN

- SUPERFINA es la mayor calidad y NORMAL es el valor más bajo.
  Elija el valor apropiado para sus necesidades.
- Este formato de archivo cumple con la norma DCF (Design rule for Camera File system).
- JPEG (Grupo de expertos fotográficos unidos): JPEG es el estándar de compresión de imágenes que creó el Grupo de expertos fotográficos unidos. Este tipo de compresión se utiliza sobre todo para fotos y gráficos porque puede comprimir los archivos eficazmente sin dañar los datos.

Medición

■ Si no puede obtener condiciones de exposición adecuadas, puede cambiar el método de medición para sacar fotos más luminosas.

MULTI(▣) : La exposición se calculará en base a un promedio de luz disponible en el area de la fotografía. Sin embargo, el calculo será hecho con preferencia al centro de la área. Esto es adecuado para uso general.

PUNTUAL([●]) : Sólo la zona rectangular del centro del monitor LCD se medirá para la luz. Esto se recomienda cuando el sujeto del centro está expuesto correctamente, independientemente de la iluminación trasera.

INFORMACIÓN

- El modo predeterminado de medición es el multipatrón.
- Si el sujeto no es el centro de la zona de enfoque, no utilice la medición puntual, ya que quizá produzca un error de exposición. En este caso, mejor utilice la compensación de exposición.

Toma continua

■ Seleccione el número de imágenes en disparo secuencial

- [INDIVID] : sacar sólo una foto
- [2, 4, 8 DISPAR] : saca el número configurado de fotos pulsando una vez el obturador. El modo de disparo continuo desaparece después de un disparo.
- [AEB] : Saque tres fotos seguidas en distintas exposiciones: exposición corta (-0,5 EV), exposición estándar (0,0 EV) y sobreexposición (+0,5 EV). Use el modo si resulta difícil decidir la exposición del objeto.

[Modo PROGRAMA]

Toma continua

● Número máximo disponible de disparos continuos, por tamaño de imagen o tipo de calidad

(Unidad: disparo)

Tamaño \ Calidad	SUPERFINA	FINA	NORMAL
2592X1944	2	2	2
2272X1704	2	2	2
2048X1536	2	2	2
1600X1200	4	8	8
1024X768	8	8	8
640X480	8	8	8

* La alta resolución y la calidad de la imagen aumentan el tiempo requerido para guardar el archivo, lo que incrementa el tiempo de espera.
* Si se selecciona el submenú [2, 4, 8 DISPAR] o [AEB], el flash se desactivará automáticamente.
* Si cambia el tamaño de imagen y la calidad tras seleccionar el número de disparos continuos, el submenú [DISPARO] cambiará a [INDIVID] automáticamente.

Efecto

■ Con el procesador digital de la cámara se pueden agregar efectos especiales a sus fotografías.

[Modo PROGRAMA]

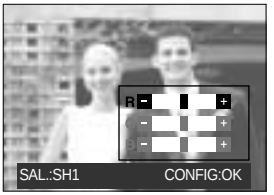
[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

NORMAL : No se le agrega ningún efecto a la imagen.
B / N : Convierte la imagen a imagen en blanco y negro.
SEPIA : Las imágenes capturadas se almacenarán en tono sepia (una gradación de colores marrón amarillento).
RGB : permite al usuario ajustar los valores R (Rojo), G (Verde) y B (Azul) de las imágenes que se capturarán.

Efecto

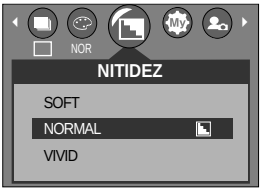
● Configuración de valores RGB

1. Seleccione el submenú [RGB] y después pulse el botón OK. La barra de menú de RGB aparecerá como se muestra.
2. los botones ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA y DERECHA para configurar el valor RGB deseado.
   - Botón Arriba/Abajo: navega entre los iconos R, G y B.
   - Botón Izquierda/derecha: cambia el valor de cada icono.
3. Si pulsa el botón OK, el valor que estableció se guardará y finalizará el modo de configuración de RGB.



Nitidez

■ Puede ajustar la nitidez de la foto que desee sacar.
No puede comprobar el efecto de nitidez en el monitor LCD antes de sacar la foto, porque esta función sólo se aplica cuando la imagen capturada se almacena en la memoria.



[Modo PROGRAMA]

Submenú	Icono	Descripción
SOFT		Los bordes de la imagen se suavizan. Este efecto es recomendable para modificar imágenes en el PC.
NORMAL		Los bordes de la imagen son nítidos. Esto es adecuado para imprimir.
VIVID		Los bordes de la imagen se enfatizan. Los bordes aparecerán nítidos, pero puede producirse ruido en la imagen grabada.

Guardar o Cargar la configuración de la cámara (MySET)

■ Use el modo MICONFIGURACIÓN para guardar con frecuencia la configuración utilizada en la cámara (GUARDAR) y utilizarla más tarde (CARGAR)

● Guardar la configuración de la cámara: Disponible en el modo PROGRAMA.

1. Gire el DIAL DE MODOS para seleccionar el modo PROGRAMA y pulse el botón de menú.
2. Use los botones izquierda o derecha para seleccionar la ficha de menú [MYSET].
3. Use los botones Arriba o Abajo para seleccionar el menú [GUARDAR]
4. Use el botón Arriba o Abajo para seleccionar el número de ranura MICONFIG. para guardar.
5. Pulse el botón OK para configurar la cámara con la información de la ranura MICONFIG seleccionada.

[Modo PROGRAMA]

● Cargar la configuración guardada de la cámara: disponible en el modo PROGRAMA.

1. Gire el DIAL DE MODOS para seleccionar el modo PROGRAMA y pulse el botón de menú.
2. Use los botones izquierda o derecha para seleccionar la ficha de menú [MYSET].
3. Use los botones Arriba o Abajo para seleccionar el menú [CARGAR] y pulse el botón derecha.
4. Use el botón Arriba o Abajo para seleccionar el número de ranura MICONFIG. para cargar.
5. Pulse el botón OK para configurar la cámara con la información de la ranura MICONFIG.

[Modo PROGRAMA]

* El número de ranura MICONFIG. actual aparece en la parte superior izquierda de la LCD.
* Si selecciona [CANCELAR] en el menú [CARGAR], el modo MICONFIGURACIÓN se cancelará.

Escena

■ Seleccione el submenú [ESCENA] para configurar automáticamente los valores óptimos, en función de la escena seleccionada.
Sólo disponible en el modo Escena.

Submenú	Icono	Descripción
RETRATO		Para sacar una foto de una persona.
NIÑOS		Sacar una imagen fija de niños moviéndose.
PAISAJE		Vistas de bosques verdes o cielo azul. Retrato con fondo de paisaje.
TEXTO		Use este modo para disparar a un documento.
1er PLANO		Disparo en primer plano de objetos pequeños como plantas e insectos.
OCASO		Esplendor del sol poniente.
AMANECER		Scenas del alba.
LUZ FOND		Retrato sin sombras provocadas por luz posterior
FUEG ART		Escenas de fuegos artificiales.
PLAY NIE		Para escenas de océano, lago y playa y paisajes nevados.

INFORMACIÓN

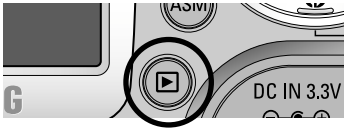
● Cuando se selecciona el modo de primer plano, ocaso, amanecer, fuegos artificiales y escena, quizá vibre la cámara. Si cree que sucederá esto, utilice un trípode.

Inicio del Modo de Reproducción

- Si la tarjeta de memoria se inserta en la cámara, todas las funciones de ésta se aplicarán sólo a la tarjeta de memoria.
- Si la tarjeta de memoria no se inserta en la cámara, todas las funciones de ésta se aplicarán sólo a la memoria interna.
- Si ha encendido la cámara pulsando el botón ENCENDIDO, puede pulsar el botón del MODO REPRODUCCIÓN una vez para cambiar al modo Reproducción y pulsarlo de nuevo para cambiar al modo Grabación.
- Puede encender la cámara con el botón del modo de reproducción. La cámara se enciende en el modo de reproducción. Pulse el botón de modo de reproducción de nuevo para cambiar al modo de disparo.
- Usted puede configurar la función del modo REPRODUCCIÓN usando los botones de la cámara y el monitor LCD.

● Reproducción de una imagen fija

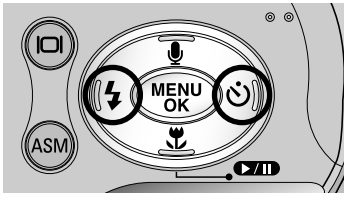
1. Seleccione el modo REPRODUCCIÓN (▶) presionando el botón correspondiente.



2. La última imagen guardada en la memoria se reproducirá en el monitor LCD.

3. Seleccione la imagen que desea reproducir presionando el botón IZQUIERDA / DERECHA.

※ Mantenga pulsado el botón Izquierda o Derecha para avanzar rápidamente las imágenes reproducidas.



INFORMACIÓN

- Aun cuando la cámara esté apagada, usted puede iniciar el modo reproducción presionando el botón correspondiente.
- Pulse ligeramente el botón del obturador en el modo Reproducción para cambiar al modo de disparo configurado actualmente con el dial de modos.

Inicio del Modo de Reproducción

■ Reproducción de una imagen en movimiento

Los pasos 1-2 son iguales a los de la reproducción de una imagen fija.

3. Seleccione la imagen en movimiento que desea reproducir usando el botón IZQUIERDA/DERECHA. Si usted selecciona un archivo de Imagen en movimiento, aparecerá el indicador de Imagen en movimiento (🎥) en el monitor LCD.
4. Presione el botón reproducción y pausa (▶/II) para reproducir un archivo de imágenes en movimiento.

- Para pausar un archivo de imagen en movimiento mientras se reproduce, pulse el botón de reproducción y pausa de nuevo.
- Si pulsa el botón de reproducción y pausa de nuevo, se reiniciará el archivo de imagen en movimiento.
- Para rebobinar la imagen en movimiento mientras se está reproduciendo, pulse el botón IZQUIERDA. Para avanzar rápidamente la imagen en movimiento, pulse el botón DERECHA.
- Para detener la reproducción de la imagen en movimiento, pulse el botón reproducción y pausa y después el botón IZQUIERDA o DERECHA.

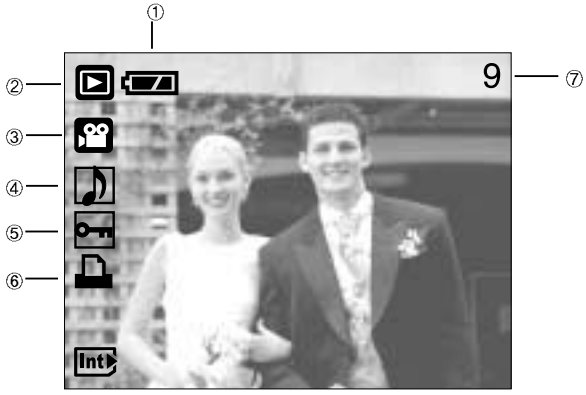
■ Reproducción de una grabación de voz

Los pasos 1-2 son iguales a los de la reproducción de una imagen fija.

3. Seleccione la grabación de voz que desea reproducir usando el botón IZQUIERDA / DERECHA. Si usted selecciona un archivo de voz, aparecerá el indicador de voz (🎙) en el monitor LCD.
4. Pulse el botón reproducción y pausa (▶/II) para reproducir un archivo de voz grabada.
   - Para pausar un archivo de voz grabada, mientras se reproduce, pulse el botón de reproducción y pausa de nuevo.
   - Para reanudar la reproducción del archivo de voz, pulse el botón de reproducción y pausa.
   - Para rebobinar el archivo de voz mientras se está reproduciendo, pulse el botón IZQUIERDA. Para avanzar rápidamente el archivo de voz, pulse el botón DERECHA.
   - Para detener la reproducción del archivo de voz, pulse el botón reproducción y pausa y después el botón IZQUIERDA o DERECHA.

Indicadores del monitor LCD

■ El monitor LCD presenta información acerca de las condiciones de la toma.



No.	Descripción	Icono	Página
1	Pilas		p.16
2	Modo de Reproducción		
3	Tipo de archivo		
4	Memo de voz		p.55
5	Indicador de la función proteger		p.65
6	Indicador de DPOF		p.66
7	Número de la imagen almacenada	9	

■ Si pulsa el botón LCD, podrá comprobar la siguiente información de grabación:

SIZE	: 2592X1944	Tamaño
AV	: F2.7	Valor de la apertura
TV	: 1/30	Velocidad de obturación
ISO	: 100	sensibilidad ISO
FLASH	: OFF	Si el flash se está, o no se está usando.
DATE	: 2004/09/01	Fecha de la grabación

Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

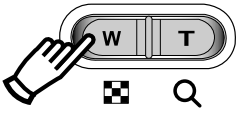
■ En el modo Reproducción, puede utilizar los botones de la cámara para configurar de modo conveniente las funciones del modo Reproducción.

Botón Imagen en miniatura ( ) / Ampliación ( )

● Puede ver varias imágenes, ampliar una imagen seleccionada y recortar y guardar una zona seleccionada de una imagen.

● Visualización de imágenes en miniatura

1. Cuando una imagen aparezca en pantalla completa, pulse el botón de imágenes en miniatura.
2. La pantalla de imágenes en miniatura resaltará la imagen que se estaba visualizando en el momento en que fue seleccionado el modo imagen en miniatura.
3. Presione el botón de 5 funciones para moverse a la imagen que desea.
4. Para ver una imagen por separado, presione el botón de ampliación.

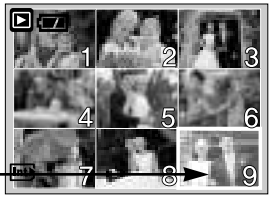


[Modo de visualización normal]

Al presionar el botón de imagen en miniatura( ).

Al presionar el botón de ampliación( ).

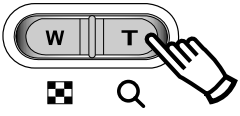
Imagen resaltada

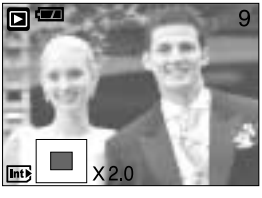


[Modo de visualización de imágenes en miniatura]

● Ampliación de imágenes

1. Seleccione la imagen que desea ampliar y presione el botón de ampliación.
2. Se pueden ver distintas partes de la imagen presionando el botón de 5 funciones.
3. Al presionar el botón imagen en miniatura se presentará de nuevo la imagen original en tamaño completo.
   - Puede averiguar si la imagen que aparece es una vista ampliada comprobando el indicador de ampliación de imagen de la parte inferior izquierda del monitor LCD. (Si la imagen no es una vista ampliada, el indicador no aparecerá.) También puede comprobar la zona de ampliación.
   - Las imágenes en movimiento y los archivos WAV no pueden ampliarse.
   - Al ampliar una imagen puede que se pierda un poco de calidad.



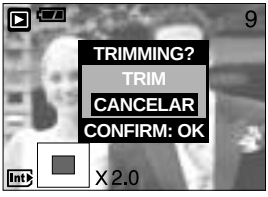


Botón Imagen en miniatura ( ) / Ampliación ( )

● Máximo factor de ampliación en proporción con el tamaño de la imagen.

Tamaño de la imagen	2592/2272/2048/1600	1024	640
Máximo factor de ampliación	X5.0	X3.2	X2.0

● Recortar : usted puede extraer la parte de la imagen que desea y guardarla separadamente.



1. Seleccione la imagen que desea ampliar y presione el botón de ampliación.
2. Se pueden ver distintas partes de la imagen presionando el botón de 5 funciones.
3. Presione el botón MENÚ y aparecerá el mensaje que se muestra en la gráfica anexa.
4. Seleccione los valores del submenú pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón OK.

TRIM : las imágenes recortadas se guardarán con su último nombre de archivo.

CANCELAR : cancela el recorte.

- Si hay poco espacio de memoria para guardar la imagen recortada, ésta no podrá recortarse.

Botón Memoria de voz ( ) / Arriba

■ Cuando aparezca el menú en el monitor LCD, si pulsa el botón ARRIBA el cursor de menú se moverá hacia arriba.

■ Cuando no se visualiza el menú en el monitor LCD, el botón ARRIBA funciona como el botón de memo de voz. Usted puede agregar audio a una foto almacenada.

● Añadir una memoria de voz a una imagen fija

1. Presione los botones IZQUIERDA/DERECHA para seleccionar la imagen a la que desea agregarle sonido.
2. Presione el botón memo de voz ( ) y aparecerá el memo de voz. La cámara está ahora lista para grabar un memo de voz.

Botón Memoria de voz ( ) / Arriba

3. Pulse el botón obturador para iniciar la grabación y la voz se grabará en la imagen fija durante 10 segundos. Mientras se graba la voz, aparecerá la ventana de estado de grabación como se ve al lado.

4. Se puede parar la grabación volviendo a presionar el botón del obturador.

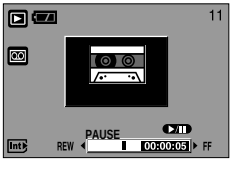
5. El icono ( ) aparecerá en el monitor LCD una vez finalizada la grabación de memoria de voz.
   - Las memorias de voz no pueden grabarse en archivos de imágenes en movimiento.
   - La distancia óptima para grabar sonido es de 40 cm de separación entre usted y la cámara (micrófono).
   - La memoria de voz se guardará en formato *.wav, pero tiene el mismo nombre de archivo que la imagen fija a la que corresponde.

   - Si añade una nueva memoria de voz a la imagen fija que ya tiene memoria de voz, la existente se borrará.

Botón reproducción y pausa ( ) / abajo

■ En el modo Reproducción, el botón de reproducción y pausa / abajo funciona de este modo:
- Si aparece el menú
  Pulse el botón ABAJO para ir del menú principal a un submenú o para bajar el cursor del submenú.
- Si se está reproduciendo una imagen fija con una memoria de voz, un archivo de voz o una imagen en movimiento
  En el modo Detención : reproduce una imagen fija con una memoria de voz, un archivo de voz o una imagen en movimiento.
  Durante la reproducción : detiene temporalmente la reproducción.
  En el modo Pausa : reanuda la reproducción

[Se detiene la grabación de voz.]



[Se está reproduciendo la grabación de voz]

[Se pausa la grabación de voz.]

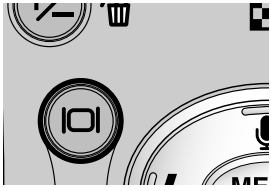
Botón IZQUIERDA / DERECHA / MENÚ / OK

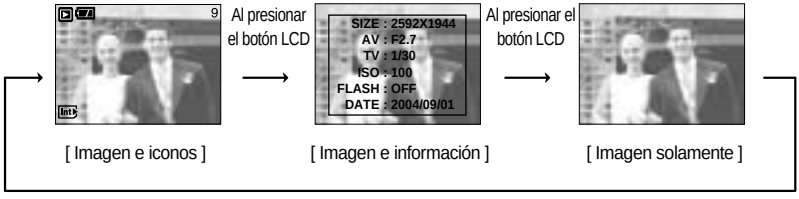
■ Los botones IZQUIERDA / DERECHA / MENÚ / OK activan lo siguiente.

- Botón IZQUIERDA : en el menú, pulse el botón IZQUIERDA para seleccionar la pestaña de menú a la izquierda del cursor.
- Botón DERECHA : en el menú, pulse el botón DERECHA para seleccionar la pestaña de menú a la derecha del cursor o para ir a un menú auxiliar.
- Botón MENU : Al presionar el botón MENÚ, aparecerá el menú del modo reproducción en el monitor LCD. Si se presiona otra vez, la pantalla LCD regresará a su visualización inicial.
- Botón OK : Cuando se visualiza el menú en el monitor LCD, el botón OK sirve para confirmar los datos cambiados mediante el uso del botón de 5 funciones.

Botón LCD( )

■ La información relativa a la toma aparecerá en el monitor LCD.
La última imagen almacenada en la memoria aparece en el monitor LCD pulsando el botón de modo de reproducción.
Al presionar el botón LCD ( ) en el modo REPRODUCCIÓN cambiará la visualización como se muestra a continuación.
[Imagen e iconos] →[Imagen e información] →[Imagen solamente]





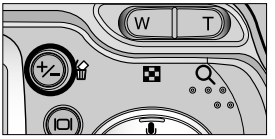
* El botón LCD no está disponible para la grabación de voz en el modo de reproducción.

Botón de ELIMINAR ( )

■ Esto elimina imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria.

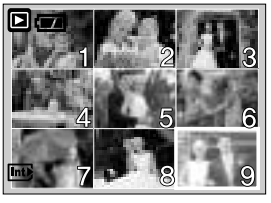
● Eliminación de imágenes en el modo Reproducción

1. Seleccione una imagen que desee eliminar pulsando el botón IZQUIERDA / DERECHA y pulse el botón ELIMINAR ( ).
2. Aparecerá un mensaje como el al lado en el monitor LCD.
3. Seleccione los valores del submenú pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón OK.
   Si se selecciona [BORRAR]: borra las imágenes seleccionadas.
   Si se selecciona [CANCELAR]: cancela “Eliminar imagen”

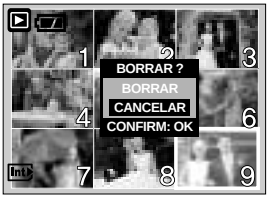


● Eliminación de imágenes en el modo Visualización de imágenes en miniatura

1. Utilice los botones ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la imagen que desea eliminar y después pulse el botón ELIMINAR.
2. El siguiente mensaje aparecerá en el monitor LCD.



Pulse el botón ELIMINAR.



3. Seleccione los valores del submenú pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón OK.
   Si se selecciona [BORRAR]: borra las imágenes seleccionadas.
   Si se selecciona [CANCELAR]: cancela “Eliminar imagen”

INFORMACIÓN

● Antes de eliminar imágenes de la cámara, debe proteger o descargar en su computadora las imágenes que desea conservar.

Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

■ Las funciones del modo REPRODUCCIÓN se pueden cambiar en el monitor LCD.
En el modo de REPRODUCCIÓN, al presionar el botón del MENÚ aparece el menú en el monitor LCD. Los menús que puede configurar en el modo Reproducción son los siguientes. Para capturar una imagen tras haber configurado el menú de reproducción, pulse el botón REPRODUCCIÓN.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	DIAPOSITIVA	INTERVAL	1, 3, 5, 10SEG	p. 62
		REPETIR	ACTV / DESACT	
		INICIO		
	ROTAR	DERECHA (90')	-	p. 63
		IZQUIERDA (90')	-	
		180	-	
		HORIZONTAL	-	
		VERTICAL	-	
	CAMBIAR TAMAÑO	2272X1704		p. 64
		2048X1536	-	
		1600X1200	-	
		1024X768	-	
		640X480	-	
		LOGOTIPO	-	
	PROTEGER	UNA IMAG	DESBLOQ / BLOQUEAR	p. 65
		TODAS	DESBLOQ / BLOQUEAR	
	BORRAR TODO	NO	-	p. 66
		SÍ	-	
	DPOF	ESTÁNDAR	UNA IMAG/TODAS	p. 66 ~ p. 68
		ÍNDICE	NO/ SÍ	
		TAMAÑO	PORDEF/3X5/4X6/5X7/8X10	
		CANCELAR	ESTÁNDAR/ÍNDICE/TAMAÑO	
	COPIAR	NO	-	p.69
		SÍ	-	

Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

■ Este menú está disponible mientras la cámara está conectada a una impresora que admite PictBridge (conexión directa a la cámara; se vende aparte) con un cable USB.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	IMÁGENES	SELECC.	-	p. 71
		TODOS	-	
	IMPRESIÓN	ESTÁNDAR	-	p. 72
		ÍNDICE	-	
	IMPR. DPOF	NO	-	p. 72
		SÍ	-	
	CONFIG. AUTOMÁT.	NO	-	p. 73
		SÍ	-	
	CONFIG. PERSONAL.	TAMAÑO	AUTO	p. 73
			POSTAL	
			4X6	
			8X10	
			A6	
			A4	
			B5	
		DISEÑO	AUTO	
			ÍNDICE	
			1	
			TOTAL	
			2	
			4	
			6	
			8	

Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	CONFIG. PERSONAL.	TIPO	AUTO	p. 73
			SENCILLO	
			FOTO	
			FOTO R.	
		CALIDAD	AUTO	
			ECONOMICA	
			NORMAL	
			SUPER	
		FECHA	AUTO	
			DESACT	
			ACTV	
		NOMBARC	AUTO	
			DESACT	
			ACTV	
	RES TODO	NO	-	p. 74
		SÍ	-	

※ Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

Inicio de la presentación de diapositivas

■ Las imágenes se pueden visualizar continuamente a intervalos prefijados.

1. Presione el botón del modo reproducción y presione el botón del menú.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [DIAPOSITIVA].

● Configuración del intervalo de reproducción: configura el intervalo de reproducción de la presentación de diapositivas.
1. Use los botones Arriba o Abajo para seleccionar el menú [INTERVAL] y pulse el botón Derecha.
2. Use los botones Arriba o Abajo para seleccionar el intervalo deseado.
3. Pulse el botón OK para guardar la configuración.

● Repetir configuración: repite o no repite la presentación de diapositivas tras finalizar el primer ciclo.
1. Use los botones Arriba o Abajo para seleccionar el menú [REPETIR] y pulse el botón Derecha.
2. Use los botones Arriba o Abajo para seleccionar el submenú deseado.
   [DESACT] seleccionado: La presentación de diapositivas se cierra al cabo de un ciclo.
   [ACTV] seleccionado: La presentación de diapositivas se repite hasta que se cancele.
3. Pulse el botón OK para guardar la configuración.

● Iniciar la presentación de diapositivas: la presentación de diapositivas sólo puede iniciarse en el menú [INICIO].
1. Use los botones Arriba o Abajo para seleccionar el menú [INICIO].
2. Pulse el botón OK para iniciar la presentación de diapositivas.
   - Pulse el botón Pause para pausar la presentación de diapositivas.
   - Pulse el botón Pause(▶/II) de nuevo para continuar la presentación de diapositivas.
   - Pulse el botón Menu para detener la presentación de diapositivas.

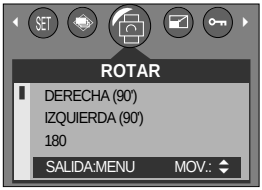
INFORMACIÓN

● El tiempo de carga depende del tamaño y de la calidad de la imagen.
● La presentación de diapositivas comenzará por la imagen mostrada en el monitor LCD. La función [APAGAR] no puede activarse.
● Mientras se reproduce la presentación de diapositivas, sólo aparecerá el primer cuadro de un archivo MOVIE.

Girar una imagen

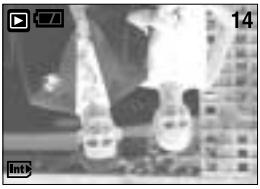
■ Puede girar las imágenes almacenadas varios grados.

1. Presione el botón del modo reproducción y presione el botón del menú.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [ROTAR].
3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA / ABAJO.



[DERECHA (90')] :
girar la imagen en sentido horario

[IZQUIERDA (90')]:
girar la imagen en sentido antihorario



[180] :
girar la imagen 180 grados

[HORIZONTAL] :
girar la imagen horizontalmente

[VERTICAL] :
girar la imagen verticalmente

4. Pulse el botón OK. La imagen girada se guardará con otro nombre de archivo y desaparecerá el menú. Si aparece la imagen girada en el monitor LCD, quizá habrá espacios vacíos a la izquierda y a la derecha de la imagen.

Cambiar tamaño

■ Cambie la resolución (tamaño) de las fotos sacadas. Seleccione [LOGOTIPO] para guardar una imagen como imagen de inicio. El archivo de la imagen redimensionada tendrá un nuevo nombre.

1. Presione el botón del modo reproducción y presione el botón del menú.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [CAMBIAR TAMAÑO].
3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.

● Tipos de cambio de tamaño de imagen

CAMBIAR TAMAÑO	2272X 1704	2048X 1536	1600X 1200	1024X 768	640X 480	LOGOTIPO
2592	O	O	O	O	O	O
2272	X	O	O	O	O	O
2048	X	X	O	O	O	O
1600	X	X	X	O	O	O
1024	X	X	X	X	O	O
640	X	X	X	X	X	O

INFORMACIÓN

- El tamaño de una imagen grande puede reducirse, pero no sucede lo mismo al contrario.
- Sólo puede cambiar el tamaño de imágenes JPG. No puede cambiar el tamaño de archivos MOVIE y WAV.
- Sólo puede cambiar la resolución de los archivos comprimidos en el formato JPEG 4:2:2.
- El archivo de la imagen redimensionada tendrá un nuevo nombre. La imagen [LOGOTIPO] no se almacena en la tarjeta de memoria sino en la memoria interna.
- Sólo puede guardar una imagen [LOGOTIPO]. Si guarda una nueva imagen [LOGOTIPO], la imagen de inicio existente se eliminará.
- Si la capacidad de la memoria no es suficiente para guardar la imagen redimensionada, el mensaje [¡TARJETA LLENA!] aparecerá en el monitor LCD y la imagen redimensionada no se podrá almacenar.

Protección de imágenes

■ Esto se utiliza para que los disparos específicos no se borren por accidente (BLOQUEAR). También desprotege imágenes que se han protegido previamente (DESBLOQ).

● Protección de imágenes

1. Presione el botón del modo reproducción y presione el botón del menú.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [PROTEGER].
3. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA / ABAJO.Presione el botón OK.

[UNA IMAG] : Sólo se protege o desprotege la imagen que se presenta en el monitor LCD.

[TODAS] : Todas las imágenes almacenadas se protegen o desprotegen.

4. Seleccione el menú secundario deseado presionando los botones ARRIBA/ ABAJO y luego presione el botón OK.

[DESBLOQ] : Cancela la función de protección.

[BLOQUEAR] : Establece la función de proteger.

- Si usted selecciona el submenú [UNA IMAG] en el paso 3, podrá proteger o desproteger otra imagen presionando el botón IZQUIERDA / DERECHA. Si pulsa el botón OBTURADOR, desaparecerá el menú Protección de imagen.
- Si selecciona [TODAS] (Todos) en el paso 3, desaparecerá el menú Protección de imagen.
- Si usted protege una imagen, el icono de proteger ( ) aparecerá en el monitor LCD. (Una imagen desprotegida no tiene indicador)

- Una imagen en modo BLOQUEAR estará protegida de las funciones [BORRAR?] o [BORRAR TODO], pero NO estará protegida de la función [FORMATO].

Eliminación de todas las imágenes

■ De todos los archivos almacenados en la tarjeta de memoria, aquellos sin proteger de la subcarpeta DCIM se eliminarán. Recuerde que esto borrará permanentemente las imágenes no protegidas. Las fotos importantes deben almacenarse en una computadora antes de que ocurra la eliminación. La imagen de inicio se almacena en la memoria interna de la cámara (es decir, no en la tarjeta de memoria) y no se eliminará aunque elimine todos los archivos de la tarjeta de memoria.

● Eliminación de todas las imágenes

1. Presione el botón del modo reproducción y presione el botón del menú.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [BORRAR TODO].
3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.
   Si selecciona [NO]: cancela “Eliminar todas”
   Si selecciona [SÍ]: muestra el cuadro de diálogo para confirmar la eliminación.
   - Si se selecciona [BORRAR]: pulse el botón OK para eliminar todas las imágenes sin proteger.
   - Si se selecciona [CANCELAR]: pulse el botón OK para no eliminar las imágenes.

DPOF

■ DPOF (Formato de solicitud de impresión digital) permite incrustar información de impresión en la carpeta MISC de la tarjeta de memoria. Seleccione las imágenes a imprimir y el número de copias a realizar.

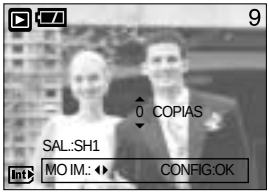
■ El indicador DPOF aparecerá en el monitor LCD cada vez que se reproduzca una imagen que tenga información DPOF. Las imágenes pueden entonces imprimirse en las impresoras DPOF, o en un número cada vez mayor de laboratorios fotográficos.

■ Esta función no está disponible para imágenes en movimiento ni para archivos de grabación de voz.

DPOF : ESTÁNDAR

■ Esta función le permite incluir información acerca de la cantidad de copias a realizar en una imagen almacenada.

1. Presione el botón del modo reproducción y presione el botón del menú.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [DPOF].
3. Seleccione el menú [STANDARD] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione [UNA IMAG] (Una foto) o [TODAS] (Todas las fotos), pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón OK. Una ventana para seleccionar el número de copias.



[UNA IMAG] : Configure el número de copias que imprimirá para la foto actual solamente.

[TODAS] : Configure el número de copias que imprimirá para cada imagen, sin incluir imágenes en movimiento y grabaciones de voz.

5. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el número de copias y después pulse el botón ACEPTAR.

- El icono DPOF ( ) aparecerá junto a las fotos para las que se configura el número de copias que se imprimirá.

DPOF : INDEX

■ Las imágenes (excepto las imágenes en movimiento y los archivos de voz) se imprimen como tipo de índice.

1. Presione el botón del modo reproducción y presione el botón del menú.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [DPOF].
3. Seleccione el menú [ÍNDICE] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA / ABAJO.

   Si se selecciona [NO] : la imagen no se imprimirá en formato de índice.

   Si se selecciona [SÍ] : la imagen se imprimirá en formato de índice.
5. Presione el botón OK para confimar la configuración.
6. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.

DPOF : TAMAÑO DE IMPRESIÓN

■ Puede especificar el tamaño de impresión cuando imprima imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria. El menú [TAMAÑO] está disponible sólo para impresoras compatibles con DPOF 1.1

● Configuración del tamaño de impresión

1. Presione el botón del modo reproducción y presione el botón del menú.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [DPOF].
3. Seleccione el menú [TAMAÑO] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.

* TAMAÑO : PORDEF, 3X5, 4X6, 5X7, 8X10

* El tamaño de impresión [PORDEF] (Predeterminado) varía en función del fabricante de la impresora. Para ver la configuración predeterminada de la impresora, consulte la guía de usuario que le acompaña.

DPOF : CANCELAR

■ Puede cancelar los valores [ESTÁNDAR], [ÍNDICE] o [TAMAÑO]. Cancele la configuración para establecer la predeterminada.

1. Presione el botón del modo reproducción y presione el botón del menú.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [DPOF].
3. Seleccione el menú [CANCELAR] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA / ABAJO.

   Si se selecciona [ESTÁNDAR] : cancela la configuración de impresión estándar.
   Si se selecciona [ÍNDICE] : cancela la configuración de impresión de índice.
   Si se selecciona [TAMAÑO] : cancela la configuración de tamaño de impresión.
5. Presione el botón OK para confimar la configuración

COPY TO CARD

■ Esta función le permite copiar archivos de imagen a la tarjeta de memoria.

● Copiar a la tarjeta de memoria

1. Presione el botón del modo reproducción y presione el botón del menú.
2. Seleccione la ficha de menú [COPIAR] pulsando el botón IZQUIERDA / DERECHA.
3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.
   - [NO] : aparecerá la pantalla del modo de reproducción
   - [SÍ] : todas las imágenes guardadas en la memoria interna se copian a la tarjeta de memoria tras aparecer el mensaje [¡ESPERE!]. Tras completarse la copia, la pantalla volverá al modo de reproducción.

INFORMACIÓN

● Al seleccionar este menú sin insertar la tarjeta de memoria, no podrá seleccionar los submenús [COPIAR].

● Si no hay suficiente espacio libre en la tarjeta de memoria para copiar imágenes guardadas en la memoria interna (16 MB), el comando [COPIAR] copiará sólo algunas imágenes y aparecerá el mensaje [¡TARJETA LLENA!]. A continuación, el sistema volverá el modo de reproducción. Asegúrese de eliminar imágenes innecesarias para liberar espacio antes de insertar la tarjeta de memoria en la cámara.

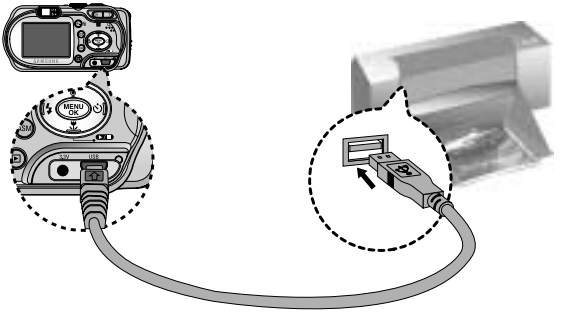
PictBridge

■ Puede utilizar el cable USB para conectar esta cámara a una impresora que admita PictBridge (se vende por separado) e imprima las imágenes almacenadas directamente. Las imágenes en movimiento y los archivos de voz no pueden imprimirse. Puede configurar los siguientes ajustes desde el menú PictBridge.

IMÁGENES	: selecciona las imágenes que se imprimirán.
Configuración de la impresión	: configuración de la impresión (CONFIG. AUTOMÁT. / CONFIG. PERSONAL.)
IMPRESIÓN	: impresión de imágenes
IMPR. DPOF	: impresión de archivos DPOF
RES TODO	: inicialización de las funciones de PictBridge

● Conexión de la cámara a una impresora

1. Pulse el botón de ENCENDIDO para activar la cámara.
2. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
3. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [CONFIGURACIÓN].
4. Seleccione el menú [USB] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón DERECHA.
5. Seleccione el menú [IMPRE] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.
6. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.
7. Use el cable USB suministrado para conectar la cámara a la impresora como se muestra abajo.
8. Encienda la impresora para conectar la cámara a aquélla.



※ Si seleccionó [ORDEN] en el paso 5, cuando conecte la cámara a la impresora, la lámpara de dial de modos (verde) se iluminará y la conexión no se establecerá. En este caso, desconecte el cable USB y siga el procedimiento del paso 2 en adelante.

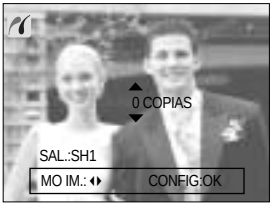
PictBridge : selección de imágenes

■ Seleccionar las imágenes que vaya a imprimir

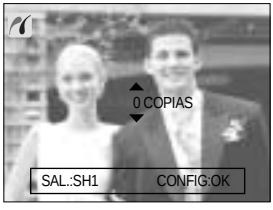
1. Conecte la cámara a la impresora. El menú USB debe configurarse en [IMPRE] antes de conectar la cámara a la impresora.(Consulte la página 70.)
2. Aparecerá el menú [IMÁGENES].
3. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.
   Si se selecciona [SELECC.] : La función PictBridge se aplicará sólo a la imagen que aparece actualmente.
   Si se selecciona [TODOS] : La función PictBridge se aplicará a todas las imágenes, salvo las imágenes en movimiento y los archivos de voz.

● Configuración del número de copias que se imprimirán

- Seleccione [SELECC.] o [TODOS]. Aparecerá una pantalla como la que se muestra donde podrá configurar el número de copias que imprimirá.



[Si se selecciona [UNA IMAG]]



[Si se selecciona [TODAS]]

- Pulse el botón Arriba o Abajo para seleccionar el número de copias. Máximo 30 copias.
- Use el botón Izquierda o Derecha para seleccionar otra imagen y el número de copias para otra imagen.
- Tras configurar el número de copias, pulse el botón OK para guardar.
- Pulse el botón obturador para volver al menú sin configurar el número de copias.

PictBridge : impresión

■ Impresión de imágenes

1. Conecte la cámara a la impresora. El menú USB debe configurarse en [IMPRE] antes de conectar la cámara a la impresora. (Consulte la página 70.)
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [IMPRESIÓN].
3. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.

[ESTÁNDAR] : Imprime las fotos almacenadas en la tarjeta de memoria en los números configurados. Se imprime una foto por cada hoja de papel.

[ÍNDICE] : Imprime varias imágenes en una hoja de papel.

4. Aparecerá la pantalla que se muestra a la derecha y se imprimirán las imágenes. Si no se selecciona ninguna foto, aparecerá el mensaje [¡NO HAY IMAGEN!]. Pulse el botón del obturador mientras imprime para cancelar la impresión y aparecerá el menú [IMÁGENES].

※ El número de fotos de una impresión de índice varía en función de la impresora utilizada.

■ IMPR. DPOF: Esto permite imprimir directamente los archivos con información de DPOF.

1. Conecte la cámara a la impresora. El menú [USB] debe configurarse en [IMPRE] antes de conectar la cámara a la impresora.(Consulte la página 70.)
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [IMPR. DPOF].
3. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.

[NO] : Cancela la impresión

[SÍ] : Imprime directamente el archivo con la información DPOF

※ En función del fabricante y del modelo de impresora, algunos menús no estarán disponibles. Con una impresora que no admite DPOF, el menú se verá pero no estará disponible.

PictBridge : configuración de la impresión

■ CONFIG. AUTOMÁT.

1. Conecte la cámara a la impresora. El menú USB debe configurarse en [IMPRE] antes de conectar la cámara a la impresora. (Consulte la página 70.)
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [CONFIG. AUTOMÁT.].
3. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.

[NO] : se mantienen los valores de [CONFIG. PERSONAL.].
[Sí] : Todos los valores de la [CONFIG. PERSONAL.] se cambian automáticamente.

■ CONFIG. PERSONAL. : Puede configurar los menús Tamaño de papel, Formato de impresión, Tipo de papel, Calidad de impresión, Fecha de impresión e Imprimir nombre de archivo para imágenes imprimidas.

1. Cancele la configuración para establecer la predeterminada. El menú [USB] debe configurarse en [IMPRE] antes de conectar la cámara a la impresora. (Consulte la pág. 70)
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [CONFIG. PERSONAL.].
3. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón DERECHA.
4. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.

■ Los menús que puede configurar son los siguientes:

Menú	Function	Sub menu
TAMAÑO	Configuración del tamaño del papel de impresión	AUTO, POSTAL, 4x6, 8x10, A6, A4, B5
DISEÑO	Configuración del número de imágenes que se imprimirán en una hoja de papel	AUTO, ÍNDICE, 1, TOTAL, 2, 4, 6, 8
TIPO	Configuración de la calidad del papel de impresión	AUTO, SENCILLO, FOTO, FOTO R.
CALIDAD	Configuración de la calidad de la imagen de impresión	AUTO, ECONOMICA, NORMAL, SUPER
FECHA	Configurar si se imprime la fecha	AUTO, DESACT, ACTV
NOMBARC	Configurar si se imprime el nombre del archivo	AUTO, DESACT, ACTV

※ Algunas opciones de menú no se admiten en ciertos modelos de impresora y fabricantes.
※ Si los valores de configuración no se cambian en el ajuste manual o automático, se mantendrán automáticamente.

PictBridge : RESTAB

■ Inicializa configuraciones que cambió el usuario.

1. Conecte la cámara a la impresora. El menú USB debe configurarse en [IMPRE] antes de conectar la cámara a la impresora.(Consulte la página 70.)
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [RES TODO].
3. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.

- Si se selecciona [NO]: No se restablecerán los valores.
- Si se selecciona [SÍ] : Se restablecerán todos los valores de impresión y de imagen.

※ El ajuste de impresión predeterminado varía en función del fabricante de la impresora. Para ver la configuración predeterminada de la impresora, consulte la guía de usuario que le acompaña.

Menú de Configuración

■ En este modo, usted puede establecer la configuración básica. Puede utilizar el menú de configuración en todos los modos de la cámara, salvo en el modo Grabación de voz.
Los elementos indicados mediante ▭ son valores predeterminados.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú		Menú secundario		Página
SET	ARCHIVO	RESTAB		-		p.76
		SERIE		-		
	APAGAR	DESACT, 1, 3, 5, 10MIN		-		p.77
	LANGUAGE	A TYPE	ENGLISH	B TYPE	ENGLISH	p.78
			한국어		简体中文	
			FRANÇAIS		繁體中文	
			DEUTSCH		DANSK	
			ESPAÑOL		SVENSKA	
			ITALIANO		THAI	
			РУССКИЙ		MELAYU	
			DUTCH		عربي	
			PORTU.			
	FORMATO	NO		-		p.79
		SÍ		-		
	FF/HH	04/09/01 13:00		-		p.80
	TIP. FECH.	AA/MM/DD		-		p.80
		MM/DD/AA		-		
		DD/MM/AA		-		
	ESTAMPAR	FECHA		-		p.81
		FF/HH		-		
		DESACT		-		
	LAMPARA	ACTV		-		p.81
		DESACT		-		
	SONIDO	DESACT		-		p.82
		BAJO		-		
		MEDIO		-		
		ALTO		-		

Menú de Configuración

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
SET	USB	ORDEN		p.83
		IMPRE		
	LCD	BAJO		p.83
		MEDIO		
		ALTO		
	VIST RAP	DESACT, 1, 2, 3SEG		p.84
	RES TODO	SÍ		p.84
		NO		

* Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

Nombre de archivo

■ Esta función permite al usuario seleccionar el formato de nombre de archivo.

● Asignación de nombres de archivos

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [CONFIGURACIÓN].
3. Seleccione el menú [ARCHIVO] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.

   [RESTAB] : Tras utilizar la función de restablecer, el siguiente nombre de archivo se configurará desde 0001 incluso después de formatear, eliminar todo o insertar una nueva tarjeta de memoria.

   [SERIE] : Se da nombre a los nuevos archivos utilizando números que siguen la secuencia anterior, aunque se utilice una tarjeta de memoria nueva o tras formatear o tras eliminar todas las imágenes.
5. Presione dos veces el botón del menú, y desaparecerá el menú.

Nombre de archivo

INFORMACIÓN

- El primer nombre de carpeta almacenada es 100SSCAM, y el primer nombre de archivo es STA50001.
- Los nombres de archivo se asignan secuencialmente desde STA50001 →STA50002 → ~ →STA59999.
- El número de la carpeta se asigna secuencialmente de 100 a 999 de este modo: 100SSCAM →101SSCAM →~ →999SSCAM.
- Los archivos que se usan en la tarjeta de memoria siguen las normas del formato DCF (Norma de diseño para el sistema de archivos de cámaras).

Apagado automático

■ Esta función apaga la cámara después de un tiempo establecido para prevenir el desgaste innecesario de las pilas.

● Configuración del apagado

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [CONFIGURACIÓN].
3. Seleccione el menú [APAGAR] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.
   Selección de [DESACT] : No se activará la función de apagado automático.
   [1, 3, 5, 10 MIN] : la cámara se apagará si no se utiliza durante el periodo de tiempo especificado.
5. Presione dos veces el botón del menú, y desaparecerá el menú.

INFORMACIÓN

- Aun cuando las pilas, o el adaptador de CA, se saquen y se vuelvan a insertar, el ajuste del apagado automático se preservará.
- Tenga en cuenta que la función de apagado automático no funcionará si la cámara está en modo PC, presentación de diapositivas o reproduciendo una grabación de voz o imagen en movimiento.

Idioma

■ Hay una variedad de idiomas que puede ser visualizada en la pantalla LCD.
Aunque se quiten las pilas o el adaptador CA y se inserten de nuevo, el ajuste de idioma se mantendrá.

● Configuración del idioma

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [CONFIGURACIÓN].
3. Seleccione el menú [LANGUAGE] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA / ABAJO.Presione el botón OK.
   Submenú LENGUAJE(LANGUAGE)
   Tipo A : inglés, coreano, francés, alemán, español, italiano, ruso, portugués y neerlandés.
   Tipo B : inglés, chino simplificado, chino tradicional, danés, sueco, tailandés, malasio y árabe.
5. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.

Formatear una tarjeta de memoria

■ Esta función se usa para formatear la tarjeta de memoria. Si ejecuta [FORMATO] en la tarjeta de memoria, se eliminarán todas las imágenes, incluidas las protegidas. Asegúrese de descargar imágenes importantes a su PC antes de formatear la tarjeta de memoria.

■ Si la tarjeta de memoria no se inserta, se formateará la memoria interna.

● Formatear una tarjeta de memoria

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el menú [FORMATO] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA / ABAJO. Presione el botón OK.

Si se selecciona [NO] : la tarjeta de memoria no se formateará. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca la visualización del menú.

Si se selecciona [SÍ] : Seleccione el menú [FORMATO] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK. Aparecerá el mensaje [¡ESPERE!] y la tarjeta de memoria se formateará. Si ejecuta FORMAT en el modo Reproducción, aparecerá el mensaje [¡NO HAY IMAGEN!].

INFORMACIÓN

● Asegúrese de ejecutar [FORMATO] en los siguientes tipos de tarjeta de memoria.
- Una tarjeta de memoria nueva o sin formatear.
- Una tarjeta de memoria que tiene un archivo que esta cámara no puede reconocer o una que se haya sacado de otra cámara.

● Formatee siempre la tarjeta de memoria al utilizar esta cámara. Si inserta una tarjeta de memoria que se ha formateado utilizando otras cámaras, lectores de tarjetas de memoria o PC, recibirá el mensaje [¡ERROR TARJETA!].

Configuración de la fecha y la hora

■ Puede cambiar la fecha y la hora que aparecerá en las imágenes capturadas.

● Configuración de la fecha y la hora

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [CONFIGURACIÓN].
3. Seleccione el submenú [FF/HH] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón DERECHA.
4. Utilice los botones ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.

   Botón DERECHA : selecciona el año / mes / día / hora / minuto.

   Botón IZQUIERDA : mueve el cursor al menú principal [FF/HH] si aquél está en el primer elemento de la configuración de fecha y hora. En el resto de los casos, el cursor se cambiará a la izquierda de su posición actual.

   Botones ARRIBA y ABAJO : cambian el valor de ajuste.
5. Presione dos veces el botón del menú, y desaparecerá el menú.

Tipo de fecha

■ Puede cambiar el tipo de fecha que aparecerán en las imágenes capturadas.

● Configuración del tipo de fecha

Los pasos 1-2 son los mismos que los de configuración de la fecha y la hora.

3. Seleccione el menú [TIP. FECH.] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón DERECHA.
4. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.
   - Tipo de fecha : [AA/MM/DD] / [MM/DD/AA]/ [DD/MM/AA]
5. Presione dos veces el botón del menú, y desaparecerá el menú.

Configuración de la fecha, hora y tipo de fecha

■ Puede cambiar la fecha y la hora que aparecerán en las imágenes capturadas y configurar el tipo de fecha.

● Configuración de la fecha y la hora y selección del formato de fecha

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [CONFIGURACIÓN].
3. Seleccione el submenú [ESTAMPAR] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón DERECHA.
4. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.
   [FECHA] : sólo se estampará la FECHA en el archivo de imágenes.
   [FF/HH] : se estamparán la FECHA y la HORA en el archivo de imágenes.
   [DESACT] : la Fecha y Hora no se estampará en el archivo de imagen.
5. Presione dos veces el botón del menú, y desaparecerá el menú.

INFORMACIÓN

- La fecha y la hora se estampan en la parte inferior derecha de la imagen fija.
- La fecha se estampará como un ajuste TIPO DE FECHA.
- La HORA se imprimirá del siguiente modo: [Hora: Minuto] y las horas se muestran con el reloj de 24 horas.
- La función de estampación se aplica sólo en imágenes fijas.

Lámpara de función

■ Puede encender y apagar la lámpara de función ubicada delante de la cámara.

● Configuración de la lámpara de función

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [CONFIGURACIÓN].
3. Seleccione el menú [LAMPARA] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.
   Si se selecciona [ACTV] : la lámpara de función se iluminará.
   Si se selecciona [DESACT] : la lámpara de función no se iluminará.
5. Presione dos veces el botón del menú, y desaparecerá el menú.

Lámpara de función

● Descripción de la lámpara de función

Función	Descripción
Durante el encendido	La lámpara de función parpadea y después se apaga cuando la cámara está lista para sacar una foto
Tras capturar una imagen	La lámpara de función parpadeará una vez.
Durante la grabación de voz	La lámpara de función parpadeará a intervalos de 1 segundo.
Mientras graba una imagen en movimiento	La lámpara de función parpadeará a intervalos de 1 segundo.
Cuando el disparador automático está activado	Aunque la lámpara de función esté en DESACTIVADO, seguirá funcionando. (Consulte la página 34.)

Sonido

■ Si configura el sonido de funcionamiento en ACTIVADO, se activarán varios sonidos para el inicio de la cámara cuando se pulse un botón y si hay un error de la tarjeta, para que pueda conocer el estado de funcionamiento de la cámara.

● Configuración de los sonidos de funcionamiento

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [CONFIGURACIÓN].
3. Seleccione el menú [SONIDO] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA / ABAJO.Presione el botón OK.
   - Submenú [SONIDO] : DESACT/BAJO/MEDIO/ALTO
5. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.

Conexión de un dispositivo externo (USB)

■ Puede seleccionar un dispositivo externo al que desea conectar la cámara con el cable USB.

● Selección de un dispositivo externo

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [CONFIGURACIÓN].
3. Seleccione el menú [USB] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA / ABAJO.Presione el botón OK.
   [ORDEN] : seleccione esto si desea conectar la cámara a su PC. Consulte la página 105 para ver instrucciones acerca de cómo conectar la cámara al PC.
   [IMPRE] : seleccione esto si desea conectar la cámara a su impresora. Consulte la página 70 para ver instrucciones acerca de cómo conectar la cámara a la impresora.
5. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.

Claridad de LCD

■ Puede ajustar el brillo del monitor LCD.

● Ajuste del brillo del LCD

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [CONFIGURACIÓN].
3. Seleccione el menú [LCD] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA / ABAJO.Presione el botón OK.
   - Submenú [LCD] : BAJO/MEDIO/ALTO
5. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.

Vista rápida

■ Si habilita Vista rápida antes de capturar una imagen, podrá ver la que acaba de capturar en el monitor LCD en la duración establecida en la configuración de [VIST RAP]. La vista rápida es posible sólo con imágenes fijas.

● Configuración de Vista rápida

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [CONFIGURACIÓN].
3. Seleccione el menú [VIST RAP] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA / ABAJO.Presione el botón OK.
   [DESACT] : la función de vista rápida no puede activarse.
   [1~ 3 SEG] : La imagen capturada aparece por breves instantes durante el tiempo seleccionado.
5. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.

Inicialización (RESET)

■ Todos los ajustes de menú y funciones de la cámara se restaurarán a sus valores predeterminados. No obstante, los valores de FF/HH y LANGUAGE no se cambiarán.

● Inicialización de la cámara

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [CONFIGURACIÓN].
3. Seleccione el menú [RES TODO] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA / ABAJO.Presione el botón OK.
   Si se selecciona [SÍ] : todos los ajustes se restaurarán a los predeterminados.
   Si se selecciona [NO] : los ajustes no se restaurarán a los predeterminados.
5. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.

Configuración del menú MiCÁM

■ Puede configurar una imagen de inicio, sonido de inicio y sonido de obturador. Cada modo de funcionamiento de la cámara (a excepción del modo de grabación de voz) tiene el menú MiCÁM. Los elementos indicados mediante son valores predeterminados.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú		Página
	IM. INIC	DESACT	IMAGEN1	p.85
		IMAGEN2	IMA USU	
	SON OBT.	DESACT	SON1OBT.	p.86
		SON2OBT.	SON3OBT.	
	SON. IN.	DESACT	SONIDO1	p.86
		SONIDO2	SONIDO3	

* Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

Imagen de inicio

■ Usted puede seleccionar la imagen que se va a presentar primero en el monitor LCD cada vez que se prenda la cámara.

● Configuración de una imagen de inicio

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de men [MI CÁMARA].
3. Seleccione el menú [IM. INIC] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.
5. Presione dos veces el botón del menú, y desaparecerá el menú.

INFORMACIÓN

● Use una imagen como imagen de inicio con la [LOGOTIPO] en el menú [CAMBIAR TAMAÑO] del modo de reproducción.

● No se eliminará la imagen de inicio eliminando todas las imágenes del menú [FORMATO].

Sonido del obturador

■ Usted puede seleccionar el sonido del obturador.

● Selección del sonido del obturador

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [MI CÁMARA].
3. Seleccione el menú [SON OBT.] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA / ABAJO.Presione el botón OK.
5. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.

Sonido de inicio

■ Usted puede seleccionar el sonido que se activa cada vez que la cámara se prende.

● Configuración del sonido de inicio

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [MI CÁMARA].
3 Seleccione el menú [SON. IN.] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA / ABAJO.Presione el botón OK.
5. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.

Notas importantes

¡Asegúrese de seguir las siguientes precauciones!

■ Esta unidad contiene componentes electrónicos de precisión. No utilice ni almacene esta unidad en las siguientes ubicaciones.
- Zonas expuestas a cambios bruscos de temperatura y humedad.
- Zonas expuestas a polvo y suciedad.
- Zonas expuestas a la luz directa del sol o dentro de un vehículo con tiempo caluroso.
- Condiciones ambientales de alto magnetismo o excesiva vibración.
- Áreas con materiales explosivos o altamente inflamables.

■ No permita que la unidad entre en contacto con polvo, artículos de vinilo o productos químicos, como insecticidas, durante un periodo de tiempo amplio.

■ La arena puede causar muchos problemas en las cámaras fotográficas.
- No permita que entre arena en la unidad cuando la utilice en playas, dunas costeras u otras zonas donde abunde la arena.
- Si lo hace, podría averiar la unidad o inutilizarla permanentemente.

■ Las temperaturas extremas pueden ocasionar problemas.
- Si la cámara se transfiere de un ambiente frío a uno caliente y húmedo, puede crearse condensación en el delicado circuito electrónico. Si ocurre esto, apague la cámara y espere por lo menos 1 hora hasta que toda la humedad se haya desaparecido. También puede acumularse humedad en la tarjeta de memoria.Si esto ocurre, apague la cámara y extraiga la tarjeta de memoria. Espere hasta que la humedad se haya dispersado.

■ Atención al utilizar el objetivo
- Si el objetivo está sometido a luz directa del sol, podría producir descoloración y deterioro del sensor de la imagen.
- Procure que no haya huellas digitales ni sustancias extrañas en la superficie del objetivo.

■ Si la cámara digital no se usa por un largo período de tiempo, puede ocurrir una descarga eléctrica. Es aconsejable sacar las pilas y la tarjeta de memoria si la cámara no se va a usar por un tiempo.

Notas importantes

■ Si la cámara se expone a interferencia electrónica, ésta se apagará automáticamente para proteger la tarjeta de memoria.

■ Mantenimiento de la cámara

- Use un cepillo suave (disponible en tiendas de fotos) para limpiar con delicadeza los ensamblajes del objetivo y del LCD. Si esto no lo limpia, se puede utilizar alguna solución de limpieza para lentes. Limpie el cuerpo de la cámara con un paño suave. No permita que la cámara entre en contacto con solventes tales como benzol, insecticidas, disolventes, etc. Esto podría dañar la armazón de la cámara y afectar su funcionamiento. El manejo brusco puede dañar el monitor LCD. Cuide de evitar daños y mantenga siempre la cámara fotográfica en su estuche portátil protector.

■ NO trate de desensamblar o modificar la cámara.

■ En ciertas condiciones, la electricidad estática puede ocasionar que se encienda el flash. Esto no es dañino para la cámara ni significa que haya una avería.

■ Cuando se cargan o descargan imágenes fotográficas, la transferencia de datos puede afectarse por la electricidad estática. En este caso, desconecte y vuelva a conectar el cable USB antes de intentar de nuevo la transferencia.

Indicador de advertencia

■ Hay varias señales de advertencia que pueden aparecer en la pantalla LCD.

Indicador de advertencia	Causas	Remedio
¡ ERROR TARJETA!	- Error de la tarjeta de memoria	- Apague y vuelva a prender la cámara. - Vuelva a insertar la tarjeta de memoria. - Formatee la tarjeta de memoria (pág. 79)
¡ TARJETA LLENA!	- No hay suficiente capacidad de memoria para tomar más fotografías.	- Inserte una nueva tarjeta de memoria. - Elimine los archivos de imagen innecesarios para desocupar espacio en la memoria.
¡ NO HAY IMAGEN!	- No hay imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria.	- Tomar imágenes - Inserte una tarjeta de memoria que tenga algunas imágenes.
¡ NO HAY TARJETA!	- No se ha insertado la tarjeta de memoria. - La cámara no puede reconocer la tarjeta de memoria.	- Inserte una tarjeta de memoria. - Vuelva a insertar la tarjeta de memoria. - Apague y vuelva a prender la cámara.
¡ ERR. ARCHIVO!	- Error de archivos - Error de la tarjeta de memoria	- Formatear la tarjeta de memoria - Póngase en contacto con el centro de servicios de la cámara.
¡ PILA SIN CARGA!	- Las pilas están descargadas.	- Inserte pilas nuevas.
¡ TARJ BLOQUEQDA!	- La tarjeta de memoria está bloqueada	- Deslice el interruptor de protección contra escritura a la parte inferior de la tarjeta de memoria.
¡ POCA LUZ!	- Al sacar fotos en lugares oscuros	- Use un trípode y saque fotos en el modo Fotografía con flash.
CONFIG. USB	- El submenú [USB] y el dispositivo conectado no coinciden.	- Vuelva a configurar el [USB] en el menú [CONFIGURACIÓN]

Antes de ponerse en contacto con un centro de servicios

■ Sírvase comprobar lo siguiente.

Síntomas	Causas	Remedio
La cámara no prende.	- Las pilas están descargadas. - El Adaptador de Corriente CA no está conectado - Las pilas están insertadas incorrectamente con la polaridad invertida.	- Inserte pilas nuevas. - Conecte el Adaptador de CA - Inserte las pilas en función de las marcas de polaridad (+ y -)
La alimentación de la cámara cesa mientras se está utilizando	- Las pilas están gastadas. - La cámara se apaga automáticamente. - El enchufe del adaptador no está conectado de forma segura.	- Inserte pilas nuevas. - Pulse el botón de encendido para activar la cámara. - Saque y reinserte el enchufe.
Las pilas se descargan rápidamente.	- La cámara se está usando en bajas temperaturas.	- Mantenga la cámara en condiciones cálidas.(p.ejem. dentro de un saco o chaqueta) y sáquelo únicamente para tomar una fotografía.
La cámara no toma la foto al presionar el botón del Obturador.	- No hay suficiente capacidad de memoria. - La tarjeta de memoria no se ha formateado. - La tarjeta de memoria se gastó. - La cámara está apagada - Las pilas están gastadas. - La tarjeta de memoria está bloqueada. - No inserte las pilas con la polaridad invertida.	- Elimine los archivos de imagen que no necesite. - Formatee la tarjeta de memoria (pág.79) - Inserte una nueva tarjeta de memoria. - Prenda la cámara. - Inserte pilas nuevas. - Consulte el mensaje de error [i TARJ BLOQUEQDA!] (Pág. 89) - Inserte las pilas en función de las marcas de polaridad (+ y -)
De repente la cámara deja de funcionar mientras se está utilizando.	- La cámara se detuvo debido a una avería.	- Extraiga y vuelva a insertar las pilas y encienda la cámara

Antes de ponerse en contacto con un centro de servicios

Síntomas	Causas	Remedio
Las imágenes fotográficas no están claras.	- Se sacó una foto a menos de 0,8 m del sujeto sin configurar el modo de macro apropiado. - Toma de la foto a una distancia mayor a la del alcance del flash. - La lente está manchada o sucia.	- Si el sujeto está a una distancia menor de 0,8m, seleccione el modo de toma macro. - Tome la foto a una distancia que esté dentro del alcance del flash. - Limpie la lente
El flash no se enciende.	- Se ha seleccionado el modo de flash apagado	- Quite el modo Flash desactivado.
Presenta la fecha y la hora incorrecta.	- Se ha establecido la fecha y hora incorrectas o la cámara ha adoptado la configuración predeterminada.	- Restablezca la fecha y hora correctas.
Los botones de la cámara no funcionan.	- Avería de la cámara fotográfica.	- Extraiga y vuelva a insertar las pilas y encienda la cámara
Se ha producido un error en la tarjeta mientras la tarjeta de memoria estaba en la cámara.	- Formato incorrecto de la tarjeta de memoria.	- Formatee de nuevo la tarjeta de memoria (pág. 79)
No se reproducen las imágenes.	- Nombre de archivo incorrecto. (Violación del formato DCF)	- No cambie los nombres de archivos de las imágenes.

Antes de ponerse en contacto con un centro de servicios

Síntomas	Causas	Remedio
El color de la imagen es distinto del de la escena original	- El ajuste del Equilibrio de blancos es incorrecto.	- Seleccione el Equilibrio de blancos apropiado.
Las imágenes fotográficas estan demasiado brillantes.	- Excesiva exposición.	- Restablezca la compensación de exposición.
Al utilizar el explorador del PC, el archivo del [Disco extraíble] no aparece	- La conexión del cable está incorrecta. - La cámara está apagada. - No hay pilas, las pilas están agotadas, o el adaptador de CA no está conectado. - El sistema de operación no es Windows 98, 98SE, 2000, ME, XP/ Mac OS 9,0 ~ 10,2. Otra alternativa es que la PC no es compatible con USB. - El controlador de la cámara no está instalado.	- Revise la conexión. - Prenda la cámara. - Inserte pilas nuevas o compruebe la conexión del adaptador. - Instale Windows 98, 98SE, 2000, ME, XP/ Mac OS 9,0 ~ 10,2 o posterior en una PC que sea compatible con USB. - Instale un [Controlador de almacenamiento USB].

Especificaciones

Sensor de la imagen	Tipo	1/1,8" CCD
	Píxeles efectivos	Aprox.5,0 Megapíxeles
	Píxeles totales	Aprox.5,3 Megapíxeles
Lente	Distancia focal	Valor f del objetivo SHD = 7,7 ~ 23,1mm (Equivalencia a película de 35 mm: 38~114mm)
	No. de F	F2.7 ~ F4.9
	Zoom Digital	Modo Imagen fija: 1,1X ~ 4,0X Modo de Reproducción: 1,0X ~ 5,0X (depende del tamaño de la imagen)
Visor	Visor óptico	Visor óptico de imagen real
	Monitor LCD	LCD TFT de 1,8" a color
Enfoque	Tipo	Enfoque automático TTL
	Alcance	Normal : 80cm ~ infinito Macro : 4~80 cm(Gran angular), 25~80cm(Teleobjetivo)
Obturador	Tipo	Obturador Mecánico y Electrónico
	Velocidad	15 ~ 1/2,000 seg.
Exposición	Control	Programa AE, Prioridad de apertura AE, Prioridad de velocidad del obturador AE, Manual AE, Medición: Múltiple, Puntual
	Compensación	±2.0EV (en pasos de 0,5EV)
	Equivalente ISO	Automático, 100, 200, 400
	Manual	Velocidad del obturador: 15 ~1/2000 seg. seleccionable Nº F: F2,7 ~ F4,9 seleccionable
Flash	Modos	Automático, Automático & Reducción de ojos rojos, Flash de relleno, Sincronización lenta, Flash desactivado
	Alcance	0,25~3,0m(Gran angular), 0,25~2,0m(Teleobjetivo)
	Tiempo de recarga	Aprox. 6 seg.
Nitidez		Suave, Normal, Fuerte
Efecto		Normal, B y N, Sepia, RGB
Equilibrio de Blanco		Auto, Luz del día, Nublado, Fluorescente_H, Fluorescente_L, Tungsteno, Personalizable
Grabación de voz		Grabación de voz (Máx. 1 hora) Memo de voz en Imagen fija (Máx. 10 seg.)
Estampación de fecha		Fecha y hora, Fecha, Desactivado (seleccionable por el usuario)
Toma fotográfica	Imagen fija	Modos: Programa, Automático, Escena, Prioridad AS. Grabación de voz, Nocturno Continuo: Simple, Continuo, AEB Disparador automático: 2 seg., 10 seg., disparador automático doble(10 seg. & 2 seg.)
	Imagen en movimiento	Con audio (tiempo de grabación: en función de la capacidad de la memoria) Tamaño: 640x480, 320x240, 160x120 Velocidad de cuadros: 30 cps, 15 cps Función de pausa en la imagen en movimiento
Almacenamiento	Medio	Memoria interna : 16 MB de memoria flash Ranura de memoria externa: Tarjeta SD /MMC (Hasta 512 MB garantizado)

Especificaciones

Almacenamiento	Formato de archivo	Imagen fija: JPEG (DCF), EXIF 2.2, DPOF 1.1, PictBridge 1.0 Imagen en movimiento: AVI (MJPEG) Audio : WAV
	Tamaño de la imagen	2592 : 2592X1944 píxeles, 2272 : 2272x1704 píxeles, 2048 : 2048x1536 píxeles, 1600 : 1600x1200 píxeles, 1024 : 1024x768 píxeles, 640 : 640x480 píxeles
	Capacidad (16MB)	2592: Super Fina 4, Fina 8, Normal 13 2272: Super Fina 5, Fina 11, Normal 17 2048: Super Fina 6, Fina 13, Normal 20 1600: Super Fina 11, Fina 22, Normal 34 1024: Super Fina 27, Fina 55, Normal 83 640 : Super Fina 70, Fina 140, Normal 206 * Estas cifras son mediciones realizadas en las condiciones estándar de Samsung y podrían variar dependiendo de las condiciones de la toma y la configuración de la cámara.
Reproducción de imagen	Tipo	Imagen individual, Imágenes en miniatura, Presentación de diapositivas, Imagen en movimiento
	Edición	Recortar, girar, cambiar el tamaño
Interfaz		Conector de salida digital: USB 1.1 Audio: Mono Conector de entrada de alimentación de CC: 3,3 V
Fuente de Alimentación de energía		Pilas principales: 2 x AA alcalina o pila CR-V3 (litio) Pilas secundarias: 2 x Ni-MH(Se recomienda SNB –2312 Samsung), Samsung SBP-1303 (ion de litio) Adaptador de CA (opcional): SAC-32 (CC 3,3 V, 2 A) * La pila que se incluye puede variar en función de la región de venta.
Dimensiones (WxHxD)		109,8 x 56,8x 34,1 mm
Peso		166g (sin pilas ni tarjeta)
Temperatura de funcionamiento		0 ~40 °C
Humedad de funcionamiento		5 ~ 85%
Software	Controlador de la cámara	Controlador de almacenamiento (Windows98/98SE)
	Aplicación	Arcsoft PhotoImpression, Digimax Viewer, Digimax Reader
Características especiales		Potente imagen en movimiento (función de pausa en la imagen en movimiento y VGA de 30 cps), Función manual de un toque (botón A/S/M), 4cm Macro, Lámpara piloto brillante (comunicación con el usuario), varios modos de escena, efecto de color RGB, grabación de voz, objetivo Samsung de alta definición (SHD), Espejo de autorretrato, impresión Pictbridge, Memoria interna de 16 MB

* Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.
* Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Notas con respecto al Software

Sírvase leer cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo.

- El software adjunto es un controlador de la cámara y una herramienta de software de edición de imágenes fotográficas para Windows.
- En ninguna circunstancia debe reproducirse, ya sea total o parcialmente, el software o el manual del usuario.
- Los derechos de autor del software sólo tienen licencia para su utilización con una cámara.
- En el caso improbable de un defecto de fábrica, repararemos o cambiaremos su cámara fotográfica. No podemos, sin embargo, hacernos responsables de ninguna manera del daño causado por un uso inadecuado.
- El uso de una PC artesanal o una PC y un SO que no ha sido garantizado por el fabricante no está cubierto por la garantía Samsung.
- Antes de leer este manual, usted debe tener un conocimiento básico de computadoras y de O/S (Sistemas Operativos).

Requisitos recomendados del sistema

Para Windows	Para Macintosh
PC con procesador más moderno que el MMX Pentium 233MHz (XP : Pentium II 300MHz)	Power Mac G3 o posterior
Windows 98/98SE/2000/ME/XP	Mac OS 9,0 ~ 10,2
Mínimo 32MB de RAM (XP : 128MB) 140 MB de espacio disponible en el disco duro	Mínimo 64MB de RAM 110 MB de espacio disponible en el disco duro
Puerto USB	Puerto USB
Unidad de disco CD-ROM	Unidad de disco CD-ROM
Monitor compatible con pantalla de 800 x 600 píxeles a color de 16 bits (se recomienda una pantalla a color de 24 bits)	QuickTime 6.01 o superior para Imagen en movimiento

Acerca del software

Al introducir el CD-ROM que se provee con esta cámara dentro de la unidad de disco CD-ROM, se ejecutará automáticamente la siguiente ventana.

Antes de conectar la cámara a la PC, debe instalar el controlador de la cámara.

※ Las figuras (imágenes) utilizadas en el manual se basan en el modelo Digimax A5.

■ Controlador de la cámara : Esto permite transferir la imagen entre la cámara y la PC.
Esta cámara utiliza un Controlador de almacenamiento USB como controlador de la cámara. Usted puede usar la cámara como lector de tarjeta USB. Después de instalar el controlador y conectar esta cámara a la PC, usted puede buscar [Removable Disk] en [Windows Explorer] o en [My computer]. El Controlador de almacenamiento USB se provee solamente para Windows. El Controlador USB para MAC no está incluído en el CD de la Aplicación. Pero usted puede usar la cámara con Mac OS 9,0~10,2.

■ Digimax Viewer : Este es un programa para visualizar imágenes almacenadas.
Usted puede ver las imágenes almacenadas en la memoria directamente en un monitor de PC. También puede copiar, mover o eliminar las imágenes y ampliar o reducir el tamaño de las mismas con Digimax Viewer. Este software es compatible solamente con Windows.

■ PhotoImpression: programa de edición de imágenes. Puede modificar o almacenar imágenes fijas que descargue de la cámara. Este software es compatible solamente con Windows.

■ Digimax Reader: programa de reconocimiento de texto
Puede guardar un archivo de imagen que se capturó en el modo TEXTO como archivo de texto con este programa. Este software es compatible solamente con Windows.

INFORMACIÓN

- Asegúrese de comprobar los requisitos del sistema (página 95) antes de instalar el controlador.
- Debe dejar 5~10 segundos para que se ejecute el programa de instalación automática según la capacidad de la computadora. Si no aparece el marco, ejecute [Windows Explorer] y seleccione [Samsung.exe] en el directorio raíz del CD-ROM

Instalación del software de la aplicación

Para usar esta cámara con una PC, instale primero el software de la aplicación. Una vez hecho esto, las imágenes fotográficas de la cámara se podrán mover a la PC y editar con el programa de edición de fotografías.

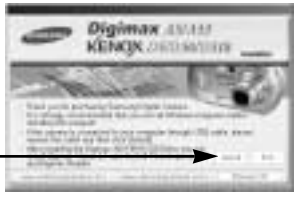
INFORMACIÓN

- Cierre los otros programas antes de instalar el software de la aplicación.
- Antes de instalar el software de la aplicación, desconecte la conexión USB.

Usted puede visitar el sitio Web de Samsung en Internet.

http://www.samsungcamera.com : Inglés
http://www.samsungcamera.co.kr : Coreano

1. Haga clic en el menú [Install] en el cuadro Ejecución automática. El controlador de la cámara se instala automáticamente.



2. La instalación del controlador de la cámara se ha completado. Haga clic en [Finish].

Instalación del software de la aplicación

3. Aparecerá una ventana en la que usted puede seleccionar el software de la aplicación. Seleccione el programa y haga clic en el botón [Install]. Refiérase a la página 96 para más información acerca del programa.

INFORMACIÓN

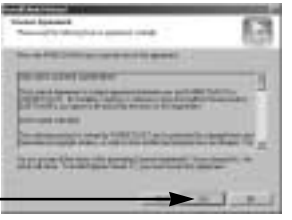
● Si usted selecciona [Exit] en el paso 3, la instalación del programa se cancelará.

4. Instale Digimax Viewer.
Haga clic en [Next >].

INFORMACIÓN

● Si usted selecciona [Cancel] en el paso 4, aparecerá una ventana para la instalación de PhotoImpression.

5. Aparecerá el Contrato de Licencia de Software. Si está de acuerdo, haga clic en [Yes] y entonces la ventana continuará al siguiente paso. Si no está de acuerdo, haga clic en [No] y el programa de instalación se cancelará.

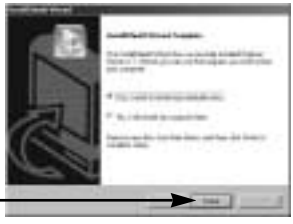


6. Se abrirá una ventana de selección de destino. Haga clic en [Next >]. Para copiar los archivos en otra carpeta, haga clic en [Browse..] y elija la carpeta que desee.

Instalación del software de la aplicación

7. Se abrirá una ventana pidiéndole que seleccione una carpeta donde se añadirán los iconos de programa. Haga clic en [Next >].
   Si desea añadir los iconos de programa a una carpeta distinta, elija otra y después haga clic en [Next >].

8. Se ha completado correctamente la instalación de Digimax Viewer. Haga clic en el botón [Finish] para instalar PhotoImpression.
   El sistema no se reiniciará aunque se seleccione la opción [Yes, I want to restart the computer now].
   * Quizá no aparezca el cuadro 8, dependiendo de los requisitos del sistema.



9. Aparecerá la ventana de instalación de Photo Impression como se ve al lado. Haga clic en [OK].

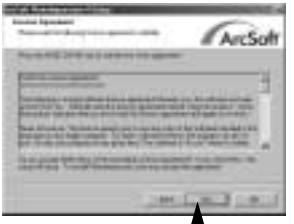
INFORMACIÓN

- Si usted selecciona [Cancel] en el paso 9, aparecerá una ventana para la instalación de Digimax Reader.

10. Aparecerá una ventana de bienvenida. Haga clic en el botón [Next >].

Instalación del software de la aplicación

11. Aparecerá el Contrato de Licencia de Software. Si está de acuerdo, haga clic en [Yes] y entonces la ventana continuará al siguiente paso. Si no está de acuerdo, haga clic en [No] y el programa de instalación se cancelará.



[Hacer clic]

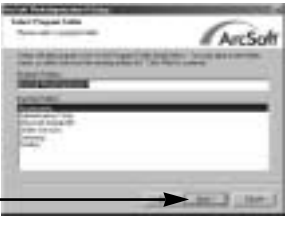
12. Se abrirá una ventana de selección de destino. Haga clic en [Next >].
Para copiar los archivos en otra carpeta, haga clic en [Browse...] y elija la carpeta que desee.

[Hacer clic]

13. Aparecerá la ventana de [Select Components]. Haga clic en el botón [Next >].

[Hacer clic]

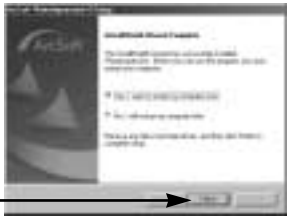
14. Se abrirá una ventana pidiéndole que seleccione una carpeta donde se añadirán los iconos de programa. Click [Next >] button. Si desea añadir los iconos de programa a una carpeta distinta, elija otra y después haga clic en [Next >].



[Hacer clic]

Instalación del software de la aplicación

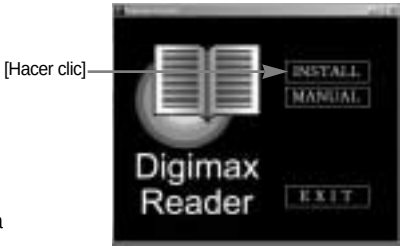
15. Se ha completado correctamente la instalación de PhotoImpression. Haga clic en el botón [Finish] para instalar Digimax Reader.



* El sistema no se reiniciará aunque se seleccione la opción [Yes, I want to restart the computer now] (Sí, deseo reiniciar el ordenador ahora).
* Quizá no aparezca el cuadro 15, dependiendo de los requisitos del sistema.the system requirements.

16. Aparecerá la ventana de instalación de Digimax Reader como se ve al lado.

17. Aparecerá la ventana como se ve al lado. Haga clic en [INSTALL].



- Haga clic en el botón [MANUAL] y aparecerán instrucciones breves para utilizar Digimax reader.
- Haga clic en el botón [EXIT]: se cancelará la instalación de Digimax reader y aparecerá la ventana Restart.

18. Aparecerá una ventana. Haga clic en el botón [Next].

Instalación del software de la aplicación

19. Aparecerá el Contrato de Licencia de Software. Si está de acuerdo, haga clic en [Yes] y entonces la ventana continuará al siguiente paso. Si no está de acuerdo, haga clic en [No] y el programa de instalación se cancelará.

[Hacer clic]

20. Se abrirá una ventana de selección de destino. Haga clic en [Next >]. Para copiar los archivos en otra carpeta, haga clic en [Browse...] y elija la carpeta que desee.

[Hacer clic]

21. Se completó la instalación. Para aplicar los cambios, debe reiniciar el ordenador. Elija [Yes, I want to restart my computer now] (Sí, deseo reiniciar el ordenador ahora) y haga clic en [OK].

[Hacer clic]

* Quizá aparezca el cuadro 21, dependiendo de los requisitos del sistema. Haga clic en [Finish] para reiniciar el PC.

[Hacer clic]

Instalación del software de la aplicación

22. Después de reiniciar su ordenador, conecte la PC a la cámara mediante el cable USB.

23. Prenda la cámara. Aparecerá [Found New Hardware Wizard] y el ordenador se conectará con la cámara.
    * Si usted ya ha instalado un programa visualizador de imágenes o usa el sistema operativo Windows XP, se abrirá un programa de visualización de imágenes. Si el programa de visualización de imágenes abre, el controlador de la cámara se habrá instalado exitosamente.

24. Si usted puede ver [Removable Disk] en la carpeta de [My computer], la instalación del controlador de la cámara se habrá completado. Ahora usted puede transferir imágenes de la cámara a la PC mediante el cable USB.

Instalación del software de la aplicación

INFORMACIÓN

- Si usted ha instalado el controlador de la cámara, el [Found New Hardware Wizard] puede que no se abra.
- En un sistema con Windows 98 o 98 SE, se abrirá el cuadro de diálogo Asistente para hardware nuevo encontrado y puede aparecer una ventana pidiéndole que seleccione un archivo de controlador. En este caso, especifique " USB Driver " en el CD suministrado.
- Cuando conecte la cámara al PC, se recomienda que utilice un adaptador CA.
- Antes de conectar la cámara a la PC, debe instalar el controlador de la cámara.
- Una vez instalado el controlador de la cámara, debe reiniciar su PC.
- Si conecta la cámara a la PC antes de instalar el controlador de la cámara, se abrirá el [Found New Hardware Wizard]. En este caso, cancele el [Found New Hardware Wizard] y desconecte la cámara de la PC. Instale el controlador de la cámara y vuelva a conectar la cámara a la PC.
- Si la computadora no encuentra el Controlador de la Cámara después de la instalación, sírvase intentar una o más de las siguientes medidas.
  1. Elimine el controlador de la cámara (pág. 108) y reinstale el controlador.
  2. Refiérase a las PMF (pág.116) para averiguar si hay una solución posible al problema.
  3. Si la unidad central de proceso de su computadora es VIA chip (esto es mostrado en el Controlador de host USB), descargue el archivo parche de la página web de la Cámara Samsung : (http://www.samsungcamera.com)

Inicio del modo PC

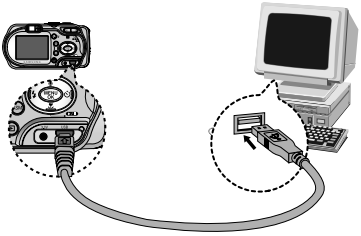
- Si conecta el cable USB al puerto USB del PC y después enciende la unidad, la cámara cambiará automáticamente a “modo de conexión de ordenador".
- En este modo, usted puede descargar imágenes almacenadas a su PC mediante el cable USB.
- El monitor LCD está apagado siempre en el modo PC.
- La lámpara de autoenfoque de la cámara se iluminará cuando los archivos se estén transfiriendo mediante la conexión USB.

■ Conexión de la cámara a PC

1. Prenda la computadora.
2. Prenda la cámara.
3. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
4. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [CONFIGURACIÓN].
5. Seleccione el menú [USB] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA.

6. Seleccione [ORDEN] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón OK.
7. Presione dos veces el botón del menú, y desaparecerá el menú.
8. Conecte la PC y la cámara mediante el cable USB.
   - Inserte el enchufe pequeño del cable USB en el terminal de conexión USB de la cámara.
   - Inserte el conector grande del cable USB en el puerto USB de la PC.
   - Deben quedar firmemente insertados.

※ Si seleccionó [IMPRE], en el paso 6, cuando conecte la cámara a su PC, el mensaje [CONECTANDO… USB I/F : IMPRE] aparecerá y la conexión no se establecerá. In tal caso, scollegare il cavo USB, quindi seguire la procedura dal punto 3 in avanti.



■ Desconexión de la cámara a la PC : Refiérase a la página 110 (Retiro del disco extraíble)

INFORMACIÓN

- El controlador de la cámara debe estar instalado antes de usar el modo PC.
- Para ahorrar la energía de las pilas, se recomienda que use un adaptador de CA (opcional) cuando conecte la cámara a una computadora.

Inicio del modo PC

■ Descarga de imágenes almacenadas

Puede descargar las imágenes fijas almacenadas en la cámara al disco duro de su PC e imprimirlas o utilizar software de modificación de fotos para modificarlas.

1. Conecte la cámara a su PC mediante el cable USB.

2. En la pantalla del escritorio de su computadora, seleccione [My computer] y haga doble clic en [Removable Disk →DCIM→ 100SSCAM]. Aparecerán los archivos de la imagen.

3. Seleccione una imagen y presione el botón derecho del ratón.

4. Aparecerá un menú emergente.
   Haga clic en el menú [Cut] o en el menú [Copy].
   - [Cut] : corta un archivo seleccionado.
   - [Copy] : copia archivos.

5. Haga clic en la carpeta en donde desee pegar el archivo.

6. Presione el botón derecho del ratón y aparecerá un menú emergente.
   Haga clic en [Paste].

7. Un archivo de imagen se transfiere de la cámara a su PC.

- Al usar [Digimax Viewer], usted puede ver directamente en el monitor de la PC las imágenes almacenadas en la memoria y puede copiar o mover los archivos de imágenes.

Para quitar el Controlador USB para Windows 98SE

■ Para quitar el controlador USB, refiérase al proceso que se muestra a continuación.

1. Seleccione [Start → Settings] y haga clic en [Control Panel]

2. Haga doble clic en [Add/Remove programs].

3. Aparecerá la ventana de [Add/Remove Programs Properties]. Haga clic en [Digimax A5] y haga clic en el botón [Add/Remove].

4. Se completó la desinstalación. Haga clic en el botón [Finish] y desaparecerá la ventana.

Disco extraíble

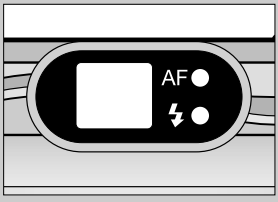
■ Para usar esta cámara como Disco extraíble, instale (pág. 97) el Controlador USB.

1. Antes de prender la cámara, conéctela a la PC mediante el cable USB.
2. Haga clic en [Removable Disk] bajo [My computer] o [Windows Explorer].
3. Los archivos de imagen almacenados en el Disco extraíble (DCIM → 100SSCAM) se pueden transferir a la PC.

INFORMACIÓN

Información importante sobre la utilización del Disco extraíble

- El indicador [Removable Disk] no aparecerá cuando se apague la cámara o se extraiga el cable USB.
- Recomendamos que copie las imágenes a la PC para verlas. El abrir las imágenes fotográficas directamente del disco extraíblepuede ocasionar desconexiones inesperadas.
- Cuando cargue imágenes de la PC a la cámara,asegúrese de que los nombres de archivos cargados no seanlos mismos que aquellos que ya están almacenados en la memoria.
- Cuando usted haya cargado un archivo del Disco extraíble que esta cámara no tomó, aparecerá el mensaje [¡ ERR. ARCHIVO!] en el monitor LCD en modo REPRODUCCIÓN, y no aparecerá nada en el modo IMAGEN EN MINIATURA.



- La lámpara de autoenfoque parpadeará cuando se transfiera un archivo (copia o eliminación) entre el PC y la cámara. No retire el cable USB hasta que la lámpara deje de titilar. Para retirar el cable USB en Windows 2000/ME/XP, use el icono [Unplug or Eject Hardware] de la barra de tareas.

Retiro del disco extraíble

■ Windows 98SE

1. Compruebe si la cámara y el PC están transfiriendo un archivo. Si parpadea la lámpara de autoenfoque, tendrá que esperar a que se apague.
2. Desconecte el cable USB.

■ Windows 2000/ME/XP

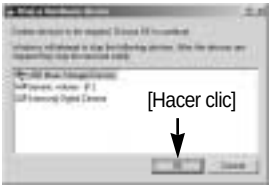
(Las ilustraciones pueden ser diferentes de las pantallas reales dependiendo del Sistema operativo Windows.)

1. Compruebe si la cámara y el PC están transfiriendo un archivo. Si parpadea la lámpara de autoenfoque, tendrá que esperar a que se apague.

2. Haga doble clic en el icono [Unplug or Eject Hardware] de la barra de tareas.

3. Aparecerá la ventana [Unplug or Eject Hardware]. Seleccione el [USB Mass Storage Device] y haga clic en el botón [Stop].

4. Aparecerá la ventana [Stop a Hardware device]. Seleccione [USB Mass Storage Device] y haga clic en la opción [OK].



5. Aparecerá la ventana [Safe to Remove Hardware]. Haga clic en [OK].

Retiro del disco extraíble

6. Aparecerá la ventana [Unplug or Eject Hardware]. Haga clic en [Close] y se quitará el disco extraíble con seguridad.

[Hacer clic]

7. Desconecte el cable USB.

Configuración del controlador USB para MAC

1. No se incluye un controlador USB para MAC con el CD del software, ya que el SO MAC admite el controlador de la cámara.
2. Revise el Sistema operativo MAC. Puede revisar la versión del Sistema operativo MAC durante el inicio del mismo. Esta cámara es compatible con MAC OS 9,0 ~ 10,2.
3. Conecte la cámara a la Macintosh y prenda la cámara en modo PC.
4. Aparecerá un nuevo icono en el escritorio tras conectar la cámara al MAC.

Uso del Controlador USB para MAC

1. Haga doble clic en el nuevo icono del escritorio para que aparezca la carpeta de la memoria.
2. Seleccione el archivo de la imagen fotográfica y cópielo o muévalo a MAC.

INFORMACIÓN

● Para SO Mac 10,0 o posterior : primero complete la carga del ordenador a la cámara y después saque el disco extraíble con el comando Extract.

Digimax Viewer 2.1

■ Este software es compatible solamente con Windows.

1. Para abrir Digimax Viewer, haga clic en [Start → Programs → Samsung → Digimax Viewer 2.1 → Digimax Viewer 2.1] y entonces se abrirá el programa Digimax Viewer 2.1.

2. Si se selecciona la opción [Auto Launch], este programa se ejecutará automáticamente con el reconocimiento de la cámara.

3. Puede usar con facilidad el programa Digimax viewer 2.1, ya que ofrece un menú ARCHIVO y una barra de HERRAMIENTAS. Además, puede usar el menú emergente. Haga clic en una imagen y presione el botón derecho del ratón.

Las funciones de Digimax Viewer se mencionan a continuación.

- Funciones básicas : Copy, Move, Delete, Rotate, Rename, changing file type, Resize, Property.
- Funciones avanzadas : Print, Slide show, Export, Sending e-mail, On-line print, Web album etc.

INFORMACIÓN

- Antes de eliminar imágenes de la cámara, debe proteger o descargar en su computadora las imágenes que desea conservar.
- Refiérase al menú [Help] de Digimax Viewer 2.1 para mayor información.

Utilización de PhotoImpression

Con PhotoImpression, puede modificar o almacenar imágenes fijas que descargó de la cámara. Este software sólo está disponible en la versión Windows.

Para iniciar el programa, haga clic en [Start → Programs → ArcSoft PhotoImpression → Photo Impression]. Aparecerá la siguiente pantalla.

[Botón Ayuda]

[Botón Comando]

[Barra de herramientas]

Puede utilizar PhotoImpression para realizar las siguientes tareas.

■ Botón Comando

Botón	Descripción
	Importa una imagen desde un álbum, una carpeta de origen o la cámara / escáner o realiza capturas de pantalla de lo que está viendo en el monitor en uso.
	Seleccione Cortar, Cambiar el tamaño, Modificar imagen, Insertar texto, Mejorar imagen, Insertar efectos o Capa.
	Realiza Insertar cuadro, Insertar bordes, Insertar calendario, Insertar tarjetas de felicitación, Insertar plantilla, o Conectar con otro software.
	Guarda la imagen modificada y envía un correo electrónico o lo utiliza como imagen de fondo.
	Muestra la imagen modificada en función de sus preferencias.

Utilización de PhotoImpression

■ Barra de herramientas

Botón	Descripción	Botón	Descripción
	Cambiar el tamaño de la capa		Girar capa
	Voltear la capa horizontalmente		Girar todas las capas
	Deshacer		Rehacer
	Copiar		Pegar
	Eliminar capa		Cerrar imagen

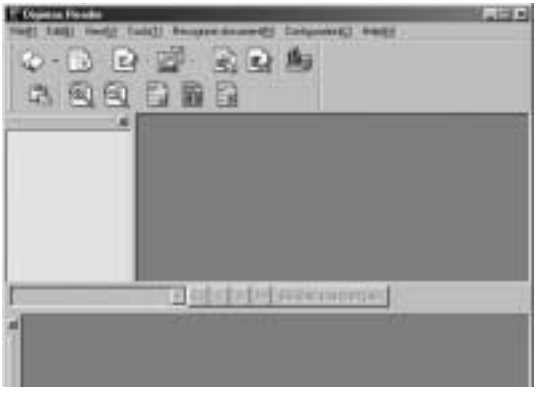
INFORMACIÓN

● Para ver instrucciones detalladas acerca de la utilización de PhotoImpression, consulte la Ayuda del programa.

Digimax Reader

■ Digimax Reader es un programa de reconocimiento de texto. Puede guardar un archivo de imagen que se capturó en el modo TEXTO como archivo de texto con este programa. Este software es compatible solamente con Windows.

■ Para iniciar el programa, haga clic en [Start → Programs → Digimax Reader]. Aparecerá la siguiente pantalla.



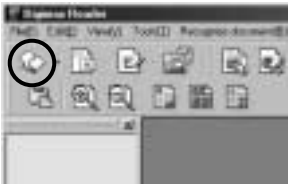
Digimax Reader

■ Cómo utilizar Digimax Reader

1. Conecte la cámara y el ordenador con un cable USB y descargue las imágenes que se almacenaron en la cámara en el ordenador.

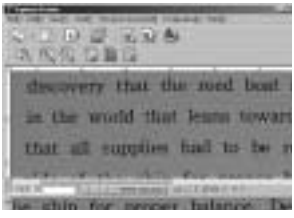
* Consulte la página 105~107 para saber cómo conectar una cámara y el ordenador y descargar imágenes.

2. Ejecute Digimax Reader.
3. Haga clic en el icono Open ( ) como se muestra al lado.



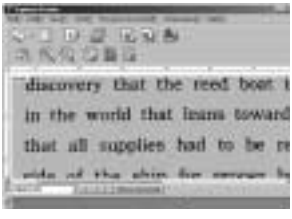
4. Seleccione una imagen que desee guardar como archivo de texto.

* Sólo pueden abrirse las imágenes tomadas con una cámara SAMSUNG.

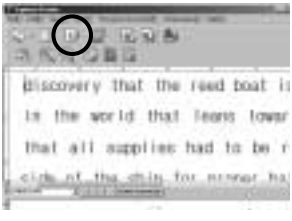


5. Haga clic en el icono de sección Recognition ( ) para explorar la imagen.

6. Se seleccionará una sección de imagen como se ve al lado.



7. Haga clic en el icono Recognition ( ) y se reconocerá como texto la sección seleccionada en el paso 6.



8. Para guardar la sección como texto, haga clic en el icono Save ( ). Aparecerá una ventana como se muestra al lado.

9. Seleccione el tipo de archivo que desee.
   Tipos de archivos seleccionables : *.TXT, *.HWP, *.DOC, *.RTF

INFORMACIÓN

- Para obtener una imagen que pueda reconocerse como texto :
  - Mantenga una distancia de 20 cm entre el sujeto y la cámara.
  - Ajuste el nivel del aparato con respecto al sujeto.
  - Evite que la cámara se mueva para obtener una buena imagen.
- Consulte el menú [Help] en Digimax Reader para obtener información adicional.

PMF

■ Sírvase revisar lo siguiente si la conexión USB falla.

[caso 1] La cámara está apagada.
→ Prenda la cámara. Recomendamos el uso de un adaptador de CA en modo PC. Si está usando las pilas, compruebe la condición de las mismas.

[caso 2] El Controlador USB no está instalado correctamente.
→ Instale el Controlador USB correctamente. Referir a la página 97.

[caso 3] El cable USB no está conectado o está usando un cable con una especificación incorrecta.
→ Use un cable USB con la especificación correcta.

[caso 4] El PC no reconoce la cámara. En ocasiones la cámara puede aparecer bajo [Unknown Devices] en el Administrador de dispositivos.

→ Instale el controlador de la cámara correctamente. Apague la cámara, quite el cable USB, conéctelo de nuevo y después encienda la cámara.

[caso 5] Hay un error inesperado durante la transferencia de un archivo.

→ Apague la cámara y vuélvala a prender. Vuelva a transferir el archivo.

[caso 6] Cómo puedo saber si mi computadora es compatible con la Interfaz USB?

→ Revise el puerto USB en su computadora o teclado.

→ Revise la versión del Sistema Operativo. La interfaz USB está disponible en Windows 98, 98SE, 2000, ME y XP.

→ Revise el [Universal Serial Bus controllers] en el Administrador de dispositivos. Haga lo siguiente para revisar el [Universal Serial Bus controllers].

Win 98/ME : Delinee en [Start → Settings → Control Panel → System → Device Manager → Universal Serial Bus controllers].

Win 2000 : Delinee en [Start → Settings → Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Universal Serial Bus controllers].

Win XP : Delinee en [Start → Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Universal Serial Bus controllers].
Además, haga doble clic en el Controlador de host universal USB y el Concentrador raíz USB para comprobar si el Estado del dispositivo indica "Este dispositivo funciona correctamente".
Si el Estado del dispositivo indica que "no funciona correctamente", haga clic en la ficha "Controlador" y después en [Update Driver] o [Reinstall Driver].
Debe haber un Controlador host USB y un concentrador raíz USB bajo [Universal serial bus controller].

→ Si todas las condiciones mencionadas se han cumplido, la computadora es compatible con la interfaz USB.

[caso 7] Cuando utilice el concentrador USB.

→ Podría haber un problema en la conexión de la cámara a la PC mediante el concentrador USB si la PC y el concentrador no son compatibles. Cuando sea posible, conecte la cámara a la PC directamente.

[caso 8] ¿Hay otros cables conectados a la PC?

→ La cámara podriá funcionar mal si se conecta a la PC con otro cable USB.
En este caso, desconecte el otro cable USB y conecte sólo un cable USB a la cámara.

[caso 9] Cuando abro el Administrador de dispositivos (haciendo clic en Inicio → (Configuración) → Panel de control → (Rendimiento y mantenimiento) → Sistema → (Hardware) → Administrador de dispositivos), hay entradas 「Dispositivos desconocidos 」u 「Otros dispositivos 」con un interrogante amarillo (?) al lado o dispositivos con una exclamación (!) al lado.

→ Haga clic con el botón derecho en la entrada con el signo de interrogación (?) o exclamación (!) y seleccione "Quitar". Reinicie el PC y conecte la cámara de nuevo. Para un PC con Windows 98, quite también el controlador de la cámara, reinicie el PC y vuelva a instalar ese controlador.

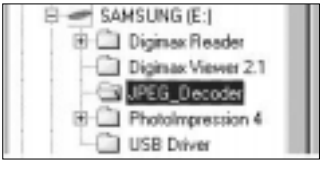
→ Haga doble clic en la entrada con el signo de interrogación (?) o exclamación (!), haga clic en la ficha “Controlador” y en [Actualizar controlador] o [Reinstalar controlador]. Si aparece un mensaje solicitando que especifique la ubicación del controlador de dispositivos adecuado, especifique " USB Driver " en el CD suministrado.

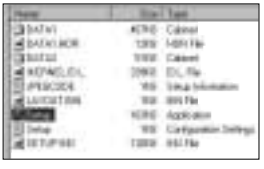
■ Compruebe lo siguiente si la imagen en movimiento no se reproduce.

※ Si ha instalado un códec incorrecto en el PC, quizás no se reproduzca la imagen en movimiento en el PC.

1. Compruebe si está instalado el descodificador de JPEG suministrado con la cámara.
   → Si no instaló el controlador de la cámara, instale JPEGCODE que se incluye en el CD-ROM del software de aplicación. En caso contrario, quizá no se reproduzca la imagen en movimiento en el PC.

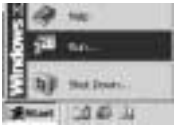
   [Instalación del descodificador de JPEG]
   1) Inserte el CD suministrado con la cámara.
   2) Ejecute el Explorador de Windows y seleccione la unidad de CD-ROM.
   3) Seleccione la carpeta JPEG_Decoder y haga doble clic en el archivo Setup.exe. El códec se instalará.





2. Problemas compatibles con los codecs instalados en el PC.
   → Si la imagen en movimiento no se reproduce tras instalar el descodificador de JPEG, consulte lo siguiente.

1) Cuando se reproduce la imagen en movimiento, sólo se oye el sonido y no se ve la imagen. No es compatible con el descodificador Mogen MJPEG. Desinstale el descodificador Mogen MJPEG siguiendo este orden. Haga clic en [Inicio → Ejecutar] y se abrirá una ventana. Escriba "regsvr32 /u m3jpgdec.ax" y pulse la tecla Enter.



2) Cuando se reproduzca la imagen en movimiento, los colores azul y rojo se invertirán o no se abrirá la imagen en movimiento. No es compatible con el códec ffdshow o con el paquete de codecs K-lite.

① Desactive el programa ffdshow.
Busque [Inicio → Programas → ffdshow → Desactivar ffdshow].

② Desinstale el paquete de codecs K-Lite o configure el programa predeterminado del archivo AVI como el reproductor de Windows Media.
Busque [Inicio → Controlador → Agregar y quitar programas → Seleccione el paquete de codecs K-Lite → Haga clic en el botón Cambiar / Quitar].

Ejecute el Explorador de Windows → Seleccione el archivo AVI y haga clic con el botón derecho del ratón → Seleccione el menú "Abrir con" → Haga clic en el reproductor de Windows Media → Active la opción "Utilizar siempre este programa para abrir estos archivos" → Haga clic en el botón [OK].

La mayoría de los problemas se resolverán con esas soluciones. Si la imagen en movimiento no se reproduce continuamente, instale de nuevo el JPEGCODE suministrado con la cámara.

※ Para obtener información adicional, visite el sitio web de Samsung (www.samsungcamera.com) y la página de preguntas más frecuentes (FAQ).

SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.
OPTICS & DIGITAL IMAGING DIVISION
145-3, SANGDAEWON 1-DONG, JUNGWONGU,
SUNGNAM-CITY, KYUNGKI-DO, KOREA
462-121
TEL : (82) 31-740-8086,8088, 8090, 8092, 8099
FAX : (82) 31-740-8398, 8111
www.samsungcamera.com

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS AMERICA, INC.
HEADQUARTERS
40 SEAVIEW DRIVE, SECAUCUS, NJ07094, U.S.A.
TEL : (1) 201-902-0347
FAX : (1) 201-902-9342

WESTERN REGIONAL OFFICE
18600 BROADWICK ST.,
RANCHO DOMINGUEZ, CA 90220, U.S.A.
TEL : (1) 310-900-5263/5264
FAX : (1) 310-537-1566
www.samsungcamerausa.com

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS UK LIMITED
SAMSUNG HOUSE
1000 HILLSWOOD DRIVE
HILLSWOOD BUSINESS PARK
CHERTSEY KT16 OPS U.K.
TEL : 00800 12263727
FAX : 002711 4619110
www.samsungcamera.co.uk

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS GMBH
AM KRONBERGER HANG 6
D-65824 SCHWALBACH/TS., GERMANY
TEL : (49) 6196 66 53 03
FAX : (49) 6196 66 53 66
www.samsungcameras.de

SAMSUNG FRANCE S.A.S.
BP 51 TOUR MAINE MONTPARNASSE
33, AV .DU MAINE
75755, PARIS CEDEX 15, FRANCE
HOTLINE PHOTO NUMÉRIQUE :
00 800 22 26 37 27(Numéro Vert-Appel Gratuit)
TEL : (33) 1-4279-2200
FAX : (33) 1-4538-6858
www.samsungphoto.fr

SAMSUNG TECHWIN MOSCOW OFFICE
RUSSIA, 125167, MOSCOW LENNINGRADSKY,
PR-KT, 37-A, KORP14
TEL : (7) 095-258-9299/96/98
FAX : (7) 095-258-9297
http://www.samsungcamera.ru

TIANJIN SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS CO.,LTD.
7 PINGCHANG ROAD NANKAI DIST., TIANJIN
P.R CHINA
POST CODE:300190
TEL : (86) 22-2761-8867
FAX : (86) 22-2761-8864
www.samsungcamera.com.cn

* Internet address - http : //www.samsungcamera.com/

CE The CE Mark is a Directive conformity mark of the European Community (EC)

6806-2293